

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	54 (1981)
<b>Heft:</b>	2: Mit der MOB (Montreux-Berner-Oberland-Bahn) durchs Saanenland und das Pays-d'Enhaut = Avec le MOB (Chemin de fer Montreux-Oberland bernois) à travers le pays de Gessenay et le Pays-d'Enhaut = Con la MOB (Ferrovia Montreux-Oberland Bernese) attraverso il Saanenland e il Pays-d'Enhaut = By MOB (Montreux-Bernese Oberland Railway) through Sarine country and the Pays-d'Enhaut
<b>Rubrik:</b>	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Graphische Sammlung ETH Zürich:

### Johann Rudolf Bühlmann (1812–1890)

#### Unterwegs als Landschaftsmaler

Für einmal gilt die Sonderausstellung der Graphischen Sammlung der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich ihrem eigentlichen Gründer: dem 1812 im toggenburgischen Hemberg geborenen Autodidakten Johann Rudolf Bühlmann. Dank seiner Ausdauer und seinem Talent brachte es der Sohn einer Kleinbauernfamilie so weit, dass er nicht nur von seiner Kunst leben konnte, sondern sich mit Hilfe eines Zürcher Seidenhändlers auch nach Rom begieben konnte, wo er von 1836 bis 1871 lebte. In jener Zeit wuchs auch Bühlmanns grafische Sammlung, die er um 1870 aus finanziellen Nöten dem Eidgenössischen Polytechnikum verkaufte und somit unfreiwillig den Grundstock zur heute sehr bedeutenden Sammlung in der ETH legte. Nach dem Tod des Künstlers gelangten neben eigenen künstlerischen Arbeiten auch der gesamte schriftliche Nachlass in die Graphische Sammlung. Die Ausstellung, die Zeichnungen, Skizzenbücher, Aquarelle, Ölskizzen und Briefe Bühlmanns umfasst, gibt einen interessanten Einblick in das Leben und Werk eines durchschnittlichen Schweizer Malers, der im Ausland sein Glück versuchte.

Bis 22. Februar

## Katholische Kirche Wattwil: Entwürfe von Willy Fries (1907–1980)

Mit der Eröffnung einer Dauerausstellung in der katholischen Kirche Wattwil im Juni 1979 konnte noch kurz vor dem Tod des Toggenburger Malers ein erster Schritt zur Verwirklichung einer Willy-Fries-Stiftung getan werden. Willy Fries, der noch zu den

wenigen realistischen Darstellern biblischer Botschaften unserer Zeit zählte, liess sich auf Anraten von Heinrich Wölfflin in Paris und Berlin zum Maler ausbilden. In seinen sachlich geprägten Erzählbildern, die seinerzeit ihrer Realistik wegen zum Teil hart kritisiert wurden, begleiten heimatliche Landschaften und Menschen religiöse Geschichten. Eine seiner umstrittensten Bilderfolgen befindet sich heute in der Garnisonskirche Köln-Marienburg. Die ständige Ausstellung in der Kirche seines Geburtsortes Wattwil vereinigt ausschliesslich Entwürfe für Wand- und Glasmalereien in der Schweiz, in Deutschland und in der Deutschen Demokratischen Republik.

## Kunstmuseum Bern: Urs Lüthi

Neuere Werke, vor allem aus den Jahren 1977 bis 1980, des 1947 geborenen Künstlers Urs Lüthi zeigt das Berner Kunstmuseum. Im Zentrum des Werkes steht die Selbstdarstellung mit fotografischen Mitteln in extremen Positionen und Situationen. Im Gegensatz zu den früheren schwarzweiss gehaltenen Porträts begegnet man nun einem farbigen Urs Lüthi.

Bis 29. März

## Flughäfen der Schweiz – Tore zur Welt

Im Verkehrshaus in Luzern ist die neu gestaltete Abteilung «Flughäfen» eröffnet worden. Modelle zeigen nicht nur die wichtigen Flughäfen Basel, Genf und Zürich, sondern auch die Regionalflugplätze, Flugfelder und Winterflugfelder. Der Besucher erfährt, auf welchen Flugplätzen Motorflug, Segelflug oder Fallschirmspringen betrieben wird. Eine Attraktion bildet das fast drei Meter lange Schnittmodell eines Flughafenterminals mit Bahnhof. Eine Tonbildschau mit individuel-

ler Bildwahl ermöglicht es, gezielte Informationen über die Schweizer Flughäfen abzurufen. Abgerundet wird die Ausstellung durch Informationstafeln zu den Themen Wetterdienst, Fluglärm und Flughafenfeuerwehr. Flugzeugfans können sich überdies in das Cockpit eines landenden Flugzeugs setzen und unter sich das bunte Lichtermeer des Flughafens mit Pistenbeleuchtungen und -markierungen bewundern. Dem Interessierten verschafft diese Schau einen umfassenden Einblick in die komplexe Organisation unserer «Tore zur Welt».

## Fasnachtsaftakt

Am «Schmutzigen Donnerstag», so genannt, weil man dann zum «Küchlibacken» mehr Fett in die Pfanne tut, beginnt vielerorts in katholischen Gegenden die Fasnachtszeit. Im aargauischen Baden zum Beispiel wird um 6 Uhr in der Früh der griesgrämige «Füdlibürger» auf einer Kutsche durch das Städtchen gefahren und aufgrund eines fasnächtlichen Urteilsspruchs verbrannt. Aftakt zur Solothurner Fasnacht ist die «Chesslete» in den frühen Morgenstunden auf dem Friedhofplatz. In traditionellem weissem Nachthemd, mit Zipfelmütze und einem roten Halstuch stehen alle dichtgedrängt in der kalten Nacht und warten auf den fünften Glockenschlag, bis sie mit ihren Lärminstrumenten einen Heidenspektakel vollführen können. Auch in Altdorf legen um 4 Uhr morgens die «Katzenmüsiger» in einem tollen Rhythmus los. Mit Trommeln, Trompeten und Lärminstrumenten aller Art wird die Narrenzeit angekündigt. Fasnachtsumzüge und Narrentreiben nehmen an diesem Tag unter anderem auch in Brunnen, Einsiedeln, Luzern und Rapperswil ihren Anfang.

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

### Schweiz

1981. 500 Jahre Kantone Freiburg und Solothurn in der Eidgenossenschaft

### Aarau

Feb.: bis 22. Aargauer Kunsthau: Gemäldeausstellung Alois Wey  
19. Feb. Saalbau: Gastspiel «The Thompson Singers», Spirituals und Gospels  
20. Feb. Saalbau: Klavierabend Jürg Lüthy  
20./21., 26.–28. Feb. Innerstadtbühne: «Herkules oder der Stall des Augias», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt  
22. Feb. Saalbau: «Der kleine Muck», Märchenaufführung  
24. Feb. Rathaus: Chorkonzert. Leitung: Dirk Girod, Kantonsbibliothek: Autorenabend Martin Walder  
25. Feb. Saalbau: Schlusskonzert der Kadettenmusik  
26. Feb. Saalbau: «Die siebente Sünde», Stück von Desmond Forristal (Die Scene, München)  
27. Feb. Saalbau: «Die Fledermaus», Operette von J. Strauss

1. März. Herrenfastnacht. – Innerstadtbühne: «Hesch öppis?», Drogenstück (Basler Jugendtheater)  
7. März. Saalbau: Heimatabend des Jodlerclubs

Das ganze Jahr. Stadtmuseum «Alt Aarau», Schlossplatz. – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde, Feerstr. 17. – Aargauisches Kunstmuseum, Rathausplatz

### Adelboden

Feb./März. Jeden Samstag Gäste-Riesenslalom auf Tschenenalp  
11., 18. Feb. Ski: Nachtschaufahren  
15. Feb. Riesenslalom: BOSV-Cup  
21./22. Feb. Curling: Adelboden-Cup  
27./28. Feb. Schweizerische Skimeisterschaften SATUS  
1. März. Wildstrubel-Langlauf und Volksskilauf  
7./8. März. Curling: Turnier CC Bern–Wildstrubel

### Aegerital

3. März. Fasnachts-Vergraben

## Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

### Altendorf

14. Feb. Kellertheater: Puppentheater (nachmittags)  
20. Feb. Feldmusik-Ball  
25. Feb. «Utrummlä» der Katzenmusik  
26. Feb. Frühkonzert und Kinderumzug der Katzenmusik

Das ganze Jahr. Historisches Museum: Sammlung geschichtlicher und volkskundlicher Objekte und Dokumente, Sakrale Kunst. Waffen, Fahnen, Uniformen (täglich geöffnet, ausgenommen Sonntag). – Historischer Rundgang. – Markierte Spazierwege. – Hallenschwimmbad

### Altstätten SG

12., 14. Feb. Diogenes Theater: Gastspiele Joachim Rittmeyer, Cabaret  
26. Feb. Fasnacht: Kinderumzug und Polonaise  
28. Feb. Maskenball  
3. März. «Röllelibutzen», alter Fasnachtsbrauch  
8. März–Nov. Heimatmuseum (Sonntagnachmittag geöffnet, an Werktagen auf Voranmeldung)

Das ganze Jahr. Jeden Donnerstag Vieh- und Warenmarkt. – Sportzentrum GESA. – Hallenbad

### Amden

11. Feb. Kinderschlittrennen  
14., 17. Feb. Theateraufführungen «De doppelt Ueli»  
15. Feb. Gästeskirennen, alpin und nordisch  
20. Feb. Konzert und Theater «Urchigi Choscht»  
21. Feb. Ammler Nachtfackellauf  
7. März. Prominenten-Langlaufplausch

### Andermatt

Feb.: bis 15. Verkehrsbüro: Gemäldeausstellung Pierino Baldelli  
14./15. Feb. Urschner Volkslangläufe  
15. Feb. Curling: TCS-Turnier  
18. Feb. Vollmondschlittenfahrt  
20. Feb. Orgelkonzert  
20.–22. Feb. Gotthardlauf Geb Div 9  
8. März. 3. Gotthard-Einzellauf (Andermatt–Realp–Andermatt)

### Appenzell

26. Feb. Schmutziger Donnerstag: Fasnacht

28. Feb. Fasnachtsumzug  
2. März. Fasnachts-Maskentreiben  
Das ganze Jahr. Galerie Bleiche:  
Appenzeller Bauernmalerei. –  
Freiluftmuseum. – Musik- und  
Zaubermuseum

#### Appenzellerland

15. Feb. Alpsteinlauf Weissbad-  
Schwägalp-Urnäsch (Gebirgsskilauf)

#### Arbon

Feb. bis 27. Schloss: Ausstellung Willy  
Thaler, Aquarelle und Holzschnitte  
6. März–3. April. Schloss: Ausstellung  
Paffrath, Skulpturen, und Josef  
Schwarz, Gemälde

#### Arenenberg TG

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

#### Arosa

8.–28. Feb. Evang. Kirchgemeindehaus:  
Ausstellung «Naive Malerei»  
10./11. Feb. Curling: Bergheimet-Cup  
11. Feb. Obersee: Volks-Nachtlanglauf,  
5 und 10 km  
12. Feb. Kinderskitag  
12./13. Feb. Curling: Holland Prijs  
12.–14. Feb. Isla: Aroser Winterschiessen,  
Pistole, Gewehr und Kleinkaliber  
13. Feb. Dorfkirche: Konzert Stelzer  
Kammermusiker. Leitung: Andreas von  
Toszeghi  
14./15. Feb. Curling: Aroser Meisterschaft  
15. Feb. Eishalle: Grosses Eisschalaufen  
17./18. Feb. Curling: Basler Bebbi  
17., 24. Feb., 3., 10. März. Bergkirchli:  
Kommentierte Orgelkonzerte  
18. Feb. Kirchgemeindesaal: Dia-Vortrag  
«Arosa einst und jetzt»  
19., 26. Feb., 5. März. Kursaal:  
Blitzschachturniere  
19. Feb., 5. März. Gästeskirennen und  
Skischulabende  
20./21. Feb. Curling: Alexandra Palace-Cup  
22. Feb. 2. Personalskirennen von Arosa  
23./24. Feb. Curling: Eden Ham  
26. Feb. Ski: Fackelfahrt  
27. Feb. Dorfkirche: Konzert Brass Band  
Graubünden. Leitung: Martin  
Casentieri  
27./28. Feb. Curling: Challenge 1896  
4. März. Kirchgemeindesaal: Dia-Vortrag  
«Wandern Sie mit»  
6./7. März. Curling: Hanseaten-Cup  
8. März. Isla: 15. Aroser Volkslanglauf,  
7,5 und 15 km

#### Arth-Goldau

14. Feb. Goldau: Skikilbi  
21. Feb. Goldau: Kostümball  
28. Feb. Goldau: Stimmungsabend  
2. März. Güdelmontag:  
«Chindeschenesen» und  
Maskentreiben mit Tanz  
3. März. Güdelinstag: Kinderball,  
Uuslumpete, «Chässuppäggischaft»  
Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark  
Goldau

#### Ascona

3. März. Karneval: Risotto-Essen auf der  
Piazza  
Das ganze Jahr. Galleria Centro d'arte:  
Maurice Frido. – Galleria Casa  
Serodine: griechische und römische  
Skulpturen. – Centro culturale Beato  
P. Berno: Wechselausstellungen

#### Augst

Siehe unter Basel

#### Avenches VD

Toute l'année. Musée romain

#### Baar ZG

3. März. «Räbechüng»-Verbrennen,  
Fasnachtsbrauch

#### Baden

14. Feb. Kurtheater: Staatsopern-Gala  
20. Feb. Kurtheater: «Claudine Chérie»,  
Komödie von Pierrette Brune  
26. Feb. «Verbrennen des Füdlüburgers»,  
Auftakt der Badener Fasnacht  
27. Feb. Kurtheater: «Helden», Schauspiel  
von Bernhard Shaw  
1. März. Fasnachtsumzug mit  
Maskenprämiierung  
2. März. Kursaal: FC-Maskenball

3. März. Kurtheater: «Die Fledermaus»,  
Operette von Johann Strauss (Johann-  
Strauss-Operette, Wien)  
5. März. Kurtheater: «Komödie der  
Irrungen», von William Shakespeare  
(Basler Theater)  
6. März–5. April. Galerie im Trudelhaus:  
Ausstellung Thomas Kühn, Bilder und  
Objekte  
8. März. Sebastianskapelle: Badener  
Barockkonzert  
Das ganze Jahr. Kursaal: Boulespiel. Night-  
Club: Dancing, Attraktionen. – Garten-  
Thermal schwimmbad: täglich geöffnet  
von 8 bis 21 Uhr, Samstag und Sonntag  
8 bis 18 Uhr. – Historisches Museum im  
Landvogteischloss (römische  
Sammlung)

#### Bad Ragaz

12., 19., 26. Feb. «Schmutzige  
Donnerstage»  
1./2. März. Fasnachtstage

#### Bad Scuol

Feb.–26. April. Jeden Montag geführte  
Dorfbesichtigung. – Jeden Donnerstag  
Kinderskirennen. – Jeden Freitag  
Skiball  
11./12. Feb. Curling: Nebelspalter-Cup  
14./15. Feb. Curling: Hermann-Funke-Cup  
18./19. Feb. Curling: Abendplausch  
21./22. Feb. Curling: Kehraus-Cup  
28. Feb. Internationales Eisstockschiessen:  
Coppa Engiadina Bassa. –  
Gemeindesaal: Gastspiel Trio Eugster

#### Bad Tarasp-Vulpera

12., 19. Feb. Ski: Nacht-Parallelslalom  
15. Feb. Ski: 2. Jon-Sport-Cup,  
Riesenslalom  
22./23. Feb. 1. Professional Ski-Race

#### Basel

##### Konzerte und Theater

Feb.–Mai 1981. Spielzeit des Stadttheaters,  
der Komödie, des Theaters «Fauteuil»,  
des Theaters «Tabouretli» und des  
Marionettentheaters

Feb./März. Theater Fauteuil: «Der yibldet  
Grangg», Basler Musical. –  
«Rumpelstilzchen», Dialektmärchen  
(Mi, Sa, So nachmittags)

11. Feb. Stadtcasino: Konzert «Freunde  
alter Musik»

11., 18. Feb. Marionettentheater:  
«S'Schneewittli und die 7 Zwärg»,  
Kindertheater

12./13. Feb. Stadtcasino: Konzert Basler  
Kammerorchester. Leitung: Paul  
Sacher. Solisten

12., 14. Feb. Marionettentheater: «Dr Dood  
im Epfelaub», nach Paul Osborn

12., 16., 19. Feb. Kunsthalle: Performances

14. Feb. Stadtcasino: Konzert Orchestre  
National du Capitole de Toulouse.  
Leitung: Michel Plasson. Solist:  
Konstanty Kulka, Violine

15. Feb. Münster: Orgelkonzert Eduard  
Müller

17. Feb. Stadtcasino: Konzert Collegium  
musicum. Leitung: Albert E. Kaiser.  
Solist: Nothart Müller, Klarinette. –  
Stadtcasino: Kammermusikabend

Basler Streichquartett. – Stadttheater:  
Premiere «Tonband-Ballettabend»

18./19. Feb. Stadtcasino: Sinfoniekonzerte.  
Leitung: Jan Krenz. Solist: Henryk  
Szeryng, Violine

20. Feb. Stadtcasino: Konzert «Bach einst  
und jetzt». Leitung: Matthias Barnert. –  
Stadttheater, kleine Bühne: Konzert  
Collegium vocale, Köln

21. Feb. Stadtcasino: Staatsopern-Gala. –  
Tituskirche: Konzert Hansueli  
Munzinger, Violoncello, und Emanuel  
Arbenz, Klavier

22. Feb. Peterskirche: Kantaten und  
Orgelwerke von J. S. Bach. An der  
Orgel Rudolf Scheidegger. –  
Wenkenhof, Riehen:

Kammermusikabend Solisten-  
Ensemble, Basel, und Hans Martin  
Linde, Blockflöte

23. Feb. Dorfsaal, Riehen: Konzert Gabrieli  
String Quartet

24. Feb. Stadttheater: Gastspiel  
Nederlands Dans Theater. – Musik-  
Akademie: «Akademie»-Konzert

24./25. Feb. Stadtcasino: Sinfoniekonzerte.  
Leitung: Alejandro Kahan. Solist: Nigel  
Kennedy, Violine

#### Ein guter Tip –

auf  
**RAIFFEISEN**  
setzen

**RAIFFEISEN**  
die Bank  
mit dem  
persönlichen  
Service.



#### Internationale Kongresse

19.–21. Feb. Internationales medizinisches  
Symposium  
6./7. März. 1st international postgraduate  
course «Anesthesia and the patient  
with heart disease»

#### Feste und Folklore

9.–11. März. Basler Fasnacht

#### Sport

21./22. Feb. Eistanz: Basler-Cup

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der  
bedeutendsten Kunstsammlungen der  
Welt. Alte Meister: Konrad Witz,

Niklaus Manuel, Holbein-Familie, Urs  
Graf. Moderne Malerei: Braque, Léger,  
Gris, Chagall, Klee, Picasso- und  
Giacometti-Saal, Kupferstichkabinett. –  
Historisches Museum: gotische

Skulpturen und Wandteppiche,  
Münsterschatz. – Kirschgarten:  
Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. –  
Skulpturhalle: Ausstellung «Basel und  
die Akropolis». – Museum für  
Gegenwartskunst. – Schweizerisches

Museum für Volkskunde. –  
Naturhistorisches Museum. –  
Schweizerische paperhistorische  
Sammlung. – Stadt- und  
Münstermuseum (Kleines Klingental):

Skulpturen des Basler Münsters,  
Stadtmodelle und -ansichten. –  
Leonhardstrasse 8: Sammlung alter  
Musikinstrumente. – St.-Albanvorstadt

9: Sammlung «Karikaturen und  
Cartoons». – Museum des Filmes. –  
Antikenmuseum: Kunstwerke aus der  
griechischen und römischen Antike. –  
Schweizerisches

pharmaziehistorisches Museum:  
historische Apotheken und  
Laboratorien, Medikamente, Amulette.  
– Anatomisches Museum. – Jüdisches

Museum der Schweiz: Gegenstände  
jüdischen Kults. – Schweizerisches

# BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN  
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22  
TELEX 33 3 22 B BERN CH

Sportmuseum: Geräte und Dokumente zur Geschichte der Leibesübungen. – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Römerhaus und Museum in Augst bei Basel. – Wechselausstellungen in Kunsthalle, Gewerbemuseum und Universitätsbibliothek. – Zoologischer Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten der Schweiz. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen. – Leonhardskirche: jeden Freitag Orgelkonzert zum Feierabend. – Jeden Samstag Flohmarkt auf dem Petersplatz. Jeden 1. und 3. Mittwoch «Mittwoch»-Markt auf dem Barfüsserplatz. Jeden 2. und 4. Mittwoch Flohmarkt auf dem Barfüsserplatz

## Beatenberg

Feb.–12. März. Jeden Donnerstag Gästeskirennen  
11. Feb. Folkloristischer Gästeeabend  
13. Feb. Kasperlitheater (nachmittags)  
13., 20., 27. Feb. Skihüttenabende  
21. Feb. Hockey-Chilbi  
22. Feb. Niederhorn-Riesenslalom

## Bellinzona

26 feb.–3 marzo. Carnevale «Rabadan»  
1º marzo. Carnevale: Corteggio mascherato  
3 marzo. Carnevale: Risotto in piazza  
Tutto l'anno. Castel Montebello: Museo civico. – Scuole sud: Galleria d'arte: – Ogni sabato: «Mercato Mostra» nel centro storico. – Palestra di roccia (Klettergarten) in regione San Paolo

## Bergün

Feb.–28. März. Bergüner Schlittelwochen und Bergüner Weisse Wochen  
15. Feb. Wintersportstafette

## Bern

### Konzerte und Theater

Feb.–Juni 1981. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des Theaters am Käfigturm, des Zähringer Refugiuns, der Mahogany Hall, der Pflegestätte für Musische Künste, des Kaffeetheaters und des Marionettentheaters  
12. Feb.–7. März. Theater am Käfigturm: «Der keusche Lebemann», Schwank von Arnold und Bach (Dialektfassung von Jörg Schneider)  
13. Feb. Casino: Konzert Orchester National du Capitole de Toulouse. Leitung: Michel Plasson. Solist: Konstanty Kulka, Violine  
15. Feb. Stadttheater: Première «Viva la Mamma», Oper von Gaetano Donizetti  
18. Feb. Schulhaus Laubegg: Feierabendkonzert Pro-arte-Trio  
19./20. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte. Leitung: Gustav Kuhn. Solist: Andrey Gavrilov, Klavier  
27. Feb. Konservatorium: Kammermusikabend Berner Bläsertrio und Agathe Jaggi, Klavier  
1. März. Ostermundigen: Kirchenkonzert Singkreis Ittigen. Leitung: Hansjörg Kuhn. Solisten (nachmittags)  
2. März. Casino: Klavierabend Daniel Barenboim

5./6. März. Casino: Sinfoniekonzerte. Leitung: David Zinman. Solist: Gidon Kremer, Violine  
6. März. National: Première «Hamlet», Tragödie von William Shakespeare  
7. März. Radiostudio: Konzert Mediziner-Orchester. Leitung: Walter Zurbrügg. Solisten  
10. März. Burgerratssaal: Konzert Berner Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moeckli. Solist: Branimir Slokar, Posaune

### Ausstellungen und Messen

Feb.–Aug. Naturhistorisches Museum: Ausstellung «Wildbiologie und Wildphotographie»  
Feb.–23. März. PTT-Museum: Sonderausstellung «Vorphilatelie Schweiz»  
18. Feb.–7. März. Kornhaus: Ausstellung «Quartierverbesserung in Bern»  
20. Feb.–1. März. Kursaal: Ausstellung «Das antike Interieur»  
1./2. März. Allmend: Internationale Schuhmusterschau  
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt der Kanton Bern. – Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Kleesammlung der Welt. Ruf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum: Dioramenschau. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhöhlzli. – Botanischer Garten. – Kursaal: Jeden Abend Tanz, Boulespiel; jeden Sonntag Nachmittagskonzert. – Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Käffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club; täglich Jazzkonzerte

## Biel/Bienne

Feb.–April 1981. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett  
11. Feb. Stadttheater: Premiere «Stützen der Gesellschaft», Schauspiel von Henrik Ibsen  
13. Feb. Stadttheater: Premiere «L'heure espagnole», Oper von Maurice Ravel, und «Gianni Schicchi», Oper von Giacomo Puccini  
14. Feb. Stadttheater: «Die lustige Witwe», Operette von Franz Lehár  
16. Feb. Capitole: «L'homme, la bête et la vertu», pièce de Luigi Pirandello  
18. Feb. Kongresshaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Stephane Cardon. Solist: Branimir Slokar, Posaune  
19. Feb. Stadttheater: «Literatur», Stück von Arthur Schnitzler, und «Schöne Seelen», Stück von Felix Salten (Theater für Vorarlberg)  
20. Feb. Kongresshaus: Konzert Basler Sinfonie-Orchester. Leitung: J. Krenz. Solist: Henrik Szeryng, Violine  
23. Feb. Capitole: «Kean», pièce d'Alexandre Dumas  
4. März. Kongresshaus: Konzert Berner Symphonie-Orchester, Leitung: David Zinman. Solist: Gidon Kremer, Violine  
5.–9. März. Bieler Fasnacht  
10. März. Capitole: «L'incroyable et triste histoire du Gén. Penalosa et de l'exilé Mateluna», comédie musicale (Théâtre Aleph, Chili)

Das ganze Jahr. Museum Schwab, Seestadt 50: Museum für Ur- und Frühgeschichte (Petinesca). – Jeden Samstag Occasionenmarkt. – Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen), Instruktions- und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

## Braunwald

Siehe Glarnerland

## Bremgarten AG

Feb.–8. März. Galerie beim Kornhaus: Ausstellung von Ölbildern, Aquarellen, Zeichnungen, Silberschmuck und Kleinplastiken

## Brissago

7 marzo. Carnevale ambrosiano

## Brugg

Feb.–28. Juni. Vindonissa-Museum: Ausstellung «Romanen und Alemannen, der Aargau im frühen Mittelalter»

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg, – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Aner, Müller, Giger

## Brunnen

26. Feb. Schmutziger Donnerstag: Tagwache, Narrenmusik, Umzug, Fackelzug und Maskentreiben

28. Feb. Aula: Narrenfest («Bartli»-Spiel)

2./3. März. Gündelgate

Das ganze Jahr. Jeden Sonntag Frühschoppenkonzert. – Jeden Dienstag freies Schachspielen. – Hallenbad täglich geöffnet

## Bulle

22 fev. Concert du Club des accordéonistes

8 mars. Ecole de musique: Concert de Raymond Migy, guitare

Toute l'année. Musée gruérien: Arts populaires de la Gruyère, peinture ancienne et moderne (fermé dimanche matin et lundi)

## Buchs NW

Feb.–1. März. Theater: «Dr Schicksalshof», Volksstück von Hubert Blättler

## Burgdorf

12. Feb. Casino-Theater: «Stützen der Gesellschaft», Schauspiel von Henrik Ibsen (Stadttheater Biel/Solothurn)

26. Feb. «Altmodische Komödie», von Alexej Arbusow (Atelier-Theater Bern)

5. März. Casino-Theater: «L'heure espagnole», Oper von Maurice Ravel, und «Gianni Schicchi», Oper von Giacomo Puccini (Orchestergruppe Biel)

7. März. Offiziersball. – Alterspflegeheim: Kammermusikabend

9. März. Casino: Autorenabend Ulrich Becher

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

## Celerina

Feb./März. Jeden Mittwoch Parallel-Slalom. – Jeden Donnerstag Langlauf-Tageswanderung. – Jeden Freitag Schweizer Skitest (Silber, Bronze)

## Champex-Lac

Fév. Tous les mardis: Concours de ski pour les hôtés

3 mars. Concours de masques pour les enfants

## Château-d'Œx

15 fev. Ski: Concours des enfants. – Slalom géant populaire

21 fev. Soirée «La Montagnarde»

28 fev.–8 mars. 3e Semaine internationale de ballons à air chaud

7 mars. Soirée des accordéonistes

## Châtel-St-Denis

14/15 fev. Ski: Championnat fribourgeois, slalom spécial et géant

1er mars. Carnaval avec cortège

8 mars. Ski: Derby du Pralet, slalom géant

## La Chaux-de-Fonds

13 fev. Salle de musique: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Armin Jordan. Soliste: Heinz Holliger, hautbois

15 fev. Tête-de-Ran – La Serment: Championnats jurassiens de slalom OJ. – Charière: Championnat cantonal de tennis de table

21 fev. Théâtre municipal: Récital du «Cabaret chaud 7»

22 fév. Tête-de-Ran – La Serment: Concours de slalom. – Conservatoire: Soirée de musique de chambre Riccardo Ondoposoff, violon, et Boris Mersson, piano. – Théâtre municipal: «Tovaritch», pièce de Jacques Deval (Gala Karsenty)

25 fev. Salle de musique: Soirée de musique de chambre Paul Tortelier, violoncelle, et Maria de la Pau, piano

5 mars. Conservatoire: Concert de l'Orchestre du Conservatoire. Direction: Robert Faller. Soliste: Pierre-Henri Ducommun, violon

7 mars. Théâtre municipal: Gala du Théâtre noir de Prague

8 mars. Pouillerel: Championnats jurassiens de saut

Toute l'année. Musée international d'horlogerie: «L'Homme et le temps.» – Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XXe siècle; art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailleur, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise; meubles XVIIIe siècle. – Musée artisanal et paysan: Collections du Jura neuchâtelois. – Bibliothèque communale et Bibliothèque des Jeunes. – Vivarium. – Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

## Chebres

21 fev. Grande-salle: Soirée de la Fanfare

## Chur

Feb.–Juni. Jeden Dienstag geführter Rundgang durch die Altstadt

11. Feb. Stadttheater: «Der Strom», Drama von Max Halbe

14. Feb. Stadttheater: «Helden, Helden», Musical von Udo Jürgens, nach G. B. Shaw

18. Feb. Stadttheater: Premiere «Der Besuch der alten Dame», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt

22. Feb. Stadttheater: Liederabend Rico Peterelli; am Klavier Dorothea Cantieni

28. Feb. Stadttheater: «Elisabeth von England», Stück von Ferdinand Bruckner

7. März. Arcasplatz: Floh- und Gängelmarkt

8. März. Stadttheater: Konzert Orchesterverein Chur. Leitung: Luzi Müller. Solist: Rolf Loosser, Violoncello

Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke von Angelika Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet, Leonhard Meisser usw. – Rätisches Museum: Prähistorische, historische, folkloristische Sammlung. – Bündner Natur-Museum. – Domuseum. – Rauthaus: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Kutschensammlung aus der Jahrhundertwende

## Crans-Montana

10/11 fev. Curling: Challenge Brouwers-Tits

11 fev. Ski: Coupe Mirabeau, concours pour hôtés

14 fev. Ski de fond: Coupe André L'Huillier, concours pour hôtés. – Final Interneige

14/15 fev. Curling: Challenge Banque Populaire Suisse

15 fev. Ski: Coupe Léon Burrus, concours pour hôtés

17/18 fev. Curling: Challenge Robinson et Caveau

18 fev. Ski: Coupe Ambassy, concours pour hôtés

21 fev. Soirée de musique de chambre de Jean-Jacques Kantorow, violon

21/22 fev. Curling: Challenge J & B

22 fev. Ski: Coupe Arrizoli (adultes) et Coupe Hache (enfants)

24 fev. Soirée de musique de chambre du Duo Clément/Sánchez, flûte et guitare

24/25 fev. Curling: Challenge Johnny Gay

25 fev. Ski: Coupe Agence Moderne et Montan'Agence, concours pour hôtés

28 fev. Ski: Concours de l'Ecole suisse de ski Crans. – Concert de musique de

# Der richtige Kurs im Gastgewerbe

## Wirtekurs

Ausbildung nach dem Programm der bewährten und anerkannten Wirtekurse, neben der Berufssarbeit, am Abend oder an einem Tag pro Woche. Dauer ein Jahr, Kurse in Basel, Bern, Luzern, Olten, St. Gallen, Zürich. Semesterbeginn: April 1981.

## Grundkurs

Praktische und theoretische Einführung in Küche, Service und Administration, Dauer 18 Wochen, Mindestalter: 18 Jahre, Praktikum 6 Monate, Diplomabschluss, Kursort: Luzern. Kursbeginn: Jeweils Herbst und Frühjahr.

**Nehmen Sie das Steuer in die Hand, und wählen Sie den richtigen Kurs im Gastgewerbe.**

## Beratungsschein

Bitte senden Sie mit kostenlosem und unverbindlichem Beratungsunterlagen:

Wirtekurs       Stellenvermittlung  
 Grundkurs       Fachzeitung

Name

Vorname

Adresse

Einsenden an: 20

## Gastgewerbe Einsatz AG

Zentralsekretariat  
Grendel 15  
6000 Luzern 6  
Telefon 041 441188

Filiale Zürich  
Manessestrasse 10  
8003 Zürich  
Telefon 01 2413977 25-963

## Egg ZH

4. März. «Aeschlibuben», alter Brauch

## Emmental

11. Feb. Rüderswil: Konzert- und Theaterabend  
12., 14., 19. Feb. Oberdiessbach: Konzert- und Theaterabende  
14. Feb. Konolfingen: Konzert der Emmentaler-Jodler. — Langnau: Winterkonzert der Militärmusik. — Lueg und Lauperswil: «Spinnet», alter Volksbrauch. — Ranflüh: Konzert- und Theaterabend  
14./15., 18., 21. Feb. Oberthal: Konzert- und Theaterabende  
15. Feb. Signau/Schüpbach: Orgelkonzert Jürg Neuenschwander  
21./22. Feb. Konolfingen: Heimatabende  
21./22., 25., 28. Feb. Signau/Schüpbach: Konzert- und Theaterabende  
21./22., 26., 28. Feb. Zürich: Konzert- und Theaterabende  
21./22., 28. Feb. Langnau: Konzert- und Theaterabende  
21., 28. Feb., 7. März. Trub: Konzert- und Theaterabende  
25., 27. Feb. Zäziwil: Konzert- und Theaterabende  
26. Feb. Langnau: Kammermusikabend  
28. Feb. Konolfingen: Konzert mit Männerchor. — Oberdiessbach: Konzert  
28. Feb., 1., 4. März. Biglen: Konzert- und Theaterabende  
7. März. Heimiswil: Unterhaltungsabend. — Signau/Schüpbach: Unterhaltungsabend  
7./8. März. Konolfingen: Kirchenkonzerte  
8. März. Aeschlenalp b. Oberdiessbach: Diessenergshiesen

## Engadin

1. März. «Chalandamarz», Engadiner Volks- und Jugendfest

## Engelberg

13. Feb. Nachschlitteln bei Fackelbeleuchtung  
14./15. Feb. Curling: Crystal-Cup, Müller-Meli-Cup  
20. Feb. Kursaal: MU-MA-BA-Maskenball  
26. Feb. Kursaal: Feuerwehrmaskenball  
28. Feb. Brunni-Fasnacht: Umzug und Maskenball  
1. März. 17. «Brunni-Skifasnacht»

## Entlebuch

Feb.: bis 15. Hotel Port: Theateraufführungen «Der Vogelhändler»

## Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées, collection des anciennes lanternes CFF

## Films

Feb.—April. Jeden Donnerstag und Freitag Kinderskirennen  
10./11. Feb. Curling: Segnes-Cup  
12. Feb. Curling: Theo Joos Memorial-Trophy  
13.—15. Feb. Curling: Des-Alpes-Cup  
14., 20. Feb. Gemeindesaal: «Gäld regiert d'Wält», Lustspiel von H. Lellis (Theatergruppe Flims)  
15. Feb. 6. Foppa-Derby, Schlittelrennen für jedermann  
17./18. Feb. Curling: 18. Basler Nadel  
18./19. Feb. Curling: Kurvereins-Cup, Gästeturnier  
20.—22. Feb. Curling: Flims Inter-Trophy  
28. Feb./1. März. Curling: Selva-Kanne  
6.—8. März. Curling: Schweizer Meisterschaften, mixed

## Flumserberg

Feb./März. Jeden Dienstag und Freitag Tennisturnier für Gäste. — Jeden Donnerstag Gästeskirennen  
Feb. Jeden Mittwoch Plausch-Langlaufrennen für die Gäste  
18. Feb. Monscheinfahrt  
22. Feb. 3. Volkslanglauf «Cadi» Trun/Somvix-Davos  
1. März—12. April. Tennisturniere

## Einsiedeln

15. Feb. Ski: Springkonkurrenz  
22. Feb. 13. Einsiedler 30-km-Volkskilauf  
26. Feb. Schmutziger Donnerstag: Kinderumzug und Maskenbälle  
2./3. März. «Güdeltag»: Sühudi-Umzug, Fasnachtsumzug, Brotauswerfen, Maskenbälle

20. Feb. Gastspiel von Kluby und Caroline  
4. März. Nachtfahrt der Luftseilbahn Unterterzen-Tannenbodenalp

## Frauenfeld

14. Feb.—22. März. Bernerhaus: Ausstellung Adolf Ott, Aquarelle und Zeichnungen  
17. Feb. Casino: Kammermusikabend I Solisti aquilani  
24. Feb. «Die Fledermaus», Operette von Johann Strauss  
Das ganze Jahr. Schloss: Historische Sammlung. — Luzernerhaus, Freie Strasse 24: Naturwissenschaftliche Sammlung. — Villa Sonnenberg, Ringstrasse 16: Kunstsammlung

## Fribourg/Freiburg

13 fév. Temple: Concert de l'Ensemble Athanor, Genève  
13 15 fév. Université: Concerts de la fanfare Concordia  
18 fév. Capitole: «Hommage à Dac» (Théâtre du Bolimie)  
20 fév. Université: Récital de piano Bruno Leonardo Gelber  
21 fév. Théâtre du Stalden: «Le dragon, mimes japonais (Théâtre Mon Gon Gueki)  
22 fév. Temple: Concert de l'Orchestre des Jeunes. Direction: Ernani Aguiar  
1er mars. Carnaval de Fribourg: cortège en vieille-ville, bal masqué. — Université: Concert de l'Orchestre de la Ville et de l'Université de Fribourg. Direction: F. Voegelin  
6 mars. Temple: Soirée de musique de chambre Quatuor Athanaeum, Bucarest

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). — Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du Xe au XXe siècle, vitraux, orfèvrerie médiévale. — Piscine couverte du Schönberg. — Jardin botanique

## Genève

### Concerts et théâtres

Fév.—juin 1981. Saison du Grand-Théâtre, du Grand-Casino, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff, du Théâtre des Marionnettes  
Fév.—11 avril. Théâtre des Marionnettes: «La reine des neiges», d'après Christian Andersen (après-midi)  
Fév.—5 mars. Théâtre des Marionnettes: Spectacles en hommage à Marcelle Myonier (pour adultes)  
Fév.: jusqu'au 22. Théâtre de Carouge: «Les deux Denise», pièce d'Anne Cunéo  
10 fév.—7 mars. Le Caveau: «Haute surveillance», pièce de Jean Genêt  
11 fév. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Armin Jordan. Soliste: Heinz Holliger, hautbois  
12 fév. Victoria-Hall: Concert de l'Orchestre National du Capitole de Toulouse. Direction: Michel Plasson. Soliste: Konstanty Kukla, violon  
12, 19 fév. Conservatoire: Soirée de musique de chambre Michel Kienzer, clavicorde, et Maxence Larrieu, flûte  
13/14 fév. Salle musica antiqua: Soirées de musique de chambre Österreicher Kammertrio  
15 fév. Temple de St-Gervais: Messe d'Antonin Dvorák. — Salle Ansermet: L'heure musicale. Sydney String Quartet et Alexei Golovine, piano  
16 fév. Musée d'art et d'histoire: Soirée de musique de chambre Quatuor Reymond  
16/17, 20 fév. Théâtre de poche: «Les émigrés», pièce de Slavomir Mrozek  
17 fév. Conservatoire: Soirée de musique de chambre J.-P. Collard, piano, et P. Amoyal, violon  
17—19 fév. Grand-Casino: «L'homme, la bête et la vertu», pièce de Luigi Pirandello  
18 fév. Salle Ansermet: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Emmanuel Krivine. Soliste: Bernard Schenkel, hautbois

19 fév. Grand-Théâtre: Première Spectacle de ballet. – Lyceum Club: Récital de piano Marlise Ganz-Boss  
 23 fév. Conservatoire: Soirée de musique de chambre Quatuor Tatrai, Budapest, et Béla Kovacs, clarinette  
 24 fév. Conservatoire: Soirée de musique de chambre Ensemble Fauré  
 25 fév. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Armin Jordan. Soliste: Jessye Norman, soprano  
 27 fév. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Rudhardt  
 27/28 fév. Salle musica antiqua: Soirées de musique de chambre Ensemble Arts antiqua  
 1er mars. Grand-Théâtre: Concert Sérenata classica, Genève  
 2 mars. Salle de l'espérance: «Les lundis de l'orangerie»; concert  
 3 mars. Conservatoire: Récital Arto Noras, violoncelle, et Sébastien Risler, piano  
 3-5 mars. Grand-Casino: «Tovaritch», pièce de J. Deval (Gala Karsenty)  
 4 mars. Victoria-Hall: Concert de l'OSR, des chœurs RSR et Pro Arte. Direction: Vaclav Neumann, Solistes. – Salle du Môle: «Le hérisson bleu», pièce d'Alexandre Popescu (marionnettes)  
 4-29 mars. Théâtre de Carouge: «Henry IV», drame de William Shakespeare  
 6 mars. Victoria-Hall: Récital de piano Miguel Angel Estrella  
 7 mars. Mairia de Satigny: Concert d'enfants  
 8 mars. Conservatoire: Récital Kenneth Gilbert, clavecin  
 9 mars. Conservatoire: Soirée de musique de chambre Quatuor Orfeu, Bucarest  
 10 mars. Victoria-Hall: Récital de piano Alfred Brendel. – Conservatoire: Soirée de musique de chambre Trio Mendelssohn. – Le Caveau: «Triple jeu», pièce de Bernard Decoly (Théâtre du Lignon)

**Foires et expositions**  
 Fév.-avr. Musée d'ethnographie: Exposition «Cameroun, art et culture des peuples de l'ouest»  
 Fév./mars. Biblioteca Bodmeriana, Cologny: Exposition «Le livre aux XVIIe et XVIIIe siècles»  
 Fév.: jusqu'au 22. Cabinet d'estampes: Exposition Fantin Latour, lithographies  
 6-15 fév. Palais des expositions: Salon international du nautisme  
 5-15 mars. Palais des expositions: 51e Salon de l'automobile  
**Sports**  
 15 fév. Vernets: Médaille d'or de l'Union suisse de patinage  
 18 fév. Vernets: Match de hockey sur glace boulanger-bouchers  
 Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Musée de l'horlogerie. – Musée Rath. – Musée d'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments

anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire. – Jardin botanique

#### Glarerland

Feb. Braunwald: Jeden Donnerstag Kinderskirennen  
 Feb.: bis 22. Kunsthaus, Glarus: Ausstellung «Pop-Art» (Sammlung Egger)  
 14. Feb. Elm: Unterhaltungsabend  
 16. Feb., 2. März. Kantonschule, Glarus: Zyklus «Klaviersonaten von W. A. Mozart»  
 18. Feb. Evang. Kirche, Ennenda: Abendmusik  
 20. Feb. Kantonschule, Glarus: «Der Alchemist» von Ben Jonson (Stadttheater Konstanz)  
 22. Feb. Elm: Jugend-Skicup  
 27. Feb. Kantonschule, Glarus: Klavierabend Jörg Demus  
 28. Feb. Matt: Tanzabend  
 1. März. Matt: «Scheibenschlagen», Fasnachtsbrauch  
 1., 7. März. Elm: Fasnachtsbälle  
 1.-29. März. Kunsthaus, Glarus: Ausstellung Alex Sadkowsky, Gemälde  
 8. März.-20. April. Braunwald: «All-In»-Spezialskiwochen

#### Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

#### Grandson VS

Toute l'année. Château de Grandson

#### Grindelwald

Feb.-12. April. Swisski-Arrangements  
 11. Feb. Jubiläums-Riesenslalom  
 13. Feb. Gastspiel Polo Hofer, Liedermacher. – Curling: Glenfarclas-Barrel  
 14./15. Feb. Curling: Meisterschaft von Grindelwald  
 16. Feb. Curling: Damen Punktspiele  
 18./19. Feb. Curling: Bols-Cup  
 19. Feb. Kirchenkonzert  
 21./22. Feb. Curling: Kaspar-Cup  
 25. Feb. Riesenslalom: Caroline-Cup  
 25./26. Feb. Curling: 24. Damen-Meisterschaft  
 28. Feb./1. März. Curling:  
 6. Juniorenturnier Bergbahnen-Preise  
 4. März. Unterhaltungsabend Trio Eugster  
 4./5. März. Curling: 6. Novizen-Punktturnier Hotel-Oberland-Preise. – Einzelmeisterschaft von Grindelwald  
 7./8. März. Curling: Omega-Preise  
 9./10. März. Curling: 3. Grindelwalder Veteranen-Turnier  
 10. März. Kongresshaus: «Der keusche Lebemann», Schwank von Arnold und Bach (Dialektfassung von Jörg Schneider)

#### Gstaad

11. Feb. «Eagle»-Skirennen für Gäste  
 13. Feb. Internationales Skispringen

14./15. Feb. Curling: Preise des Verkehrsvereins und des Hoteliervereins Gstaad

21./22. Feb. Curling: Münchner Kindl  
 28. Feb. Ski: Wispile-Riesenslalom  
 28. Feb./1. März. Curling: Kronenbourg  
 7. März. Saanenmöser: Ski-Abfahrt, BOSV-Cup  
 7./8. März. Curling: Grand-Hotel-Bellevue Preise, Konzert- und Theaterabende  
 8. März.-5. April. Pauschalangebote «Fix-Fertig» (Ski- und Langlauf)

#### Güttingen TG

Das ganze Jahr. Puppenmuseum (täglich geöffnet, ausgenommen Dienstag)

#### Hasliberg

Siehe unter Meiringen-Hasliberg

#### Haute-Nendaz

8 mars. Ski: Course OJ  
 10 mars. Carnaval: Descente aux flambeaux costumée et masquée

#### Herisau

11. Feb. Casino: Kammermusikabend St. Galler Musiker  
 4. März. «Gidio Hosestoss», alter Brauch Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

#### Hoch-Ybrig

Feb.-11. April. Ski: Jeden Samstagabend Gäszeitfahren «Wer schlat dä Bescht?»  
 11., 18., 25. Feb., 4. März. Ski: Gäszeitfahren «Wer schlat dä Bescht?»  
 12.-15. Feb. 6. Schweizerischer Schneeskulpturen-Wettbewerb

#### Illgau SZ

2./3. März. Gündeltage

#### Interlaken

14. Feb. Schlosskeller: Gastspiel Erika Ackermann, Pantomime. – Unterseen: Unterhaltungsabend  
 14. Feb.-1. März. Stadtkeller, Unterseen: Ausstellung «Stadtliigrinde», Fotografien  
 22. Feb. Sekundarschule: Kammermusikabend Bödeli-Solisten  
 26. Feb. Schlosskeller: Gastspiel Bärner Rohrspatz, Cabaret  
 4. März. Warenmarkt  
 8. März. 6. Volksskilauf Habkern-Lombachalp

#### Ittigen BE

28. Feb. Kirchenkonzert Singkreis Ittigen. Leitung: Hansjörg Kuhn. Solisten

#### Kandersteg

12. Feb. Eishockey: Plauschmatch Skilehrer-Hoteliers  
 12., 19., 26. März. Orgelkonzerte R. P. Hunziker  
 14./15. Feb. Ski: Schweizerisches Firmenrennen  
 21./22. Feb. Curling: Tellenburg-Cup  
 22. Feb. Volks-Skitrefferauf  
 24. Feb. Gästeabend  
 7./8. März. Unterhaltungsabende

#### Klosters

14. Feb. Kinderschlittelrennen. – Folkloreabend  
 14./15. Feb. Eisstockschiessen: Grämpelturniere  
 15. Feb. Erwachsenen-Schlittelrennen  
 21. Feb. Ski: Sie- und Er-Rennen. – Riesenslalom. – Kinderskirennen  
 22. Feb. Ski: Grämpelrennen  
 23.-28. Feb. Skitouren-Ausbildung mit Tiefschneekurs  
 28. Feb. «Goegelyriti»-Schlittelrennen. – Maskenball  
 1. März. Riesenslalom Albeina-Kanne. – Evang. Kirche: Konzert Jugendringkreis Lintal und Prättigauer Talorchester  
 1. März.-26. April. Skitourenwochen 4./5. März. Skiclubrennen, Langlauf und alpin  
 7. März. Unterhaltungsabend

#### Kreuzlingen

20. Feb. Evang. Kirchgemeindehaus: Kammermusikabend Trio Liveschitz und Hans Rudolf Stalder, Klarinette und Bassethorn  
 25.-27. Feb. Unterhaltungsabende Narrengesellschaft. – Emmishofen: Unterhaltungsabende der Narrengesellschaft  
 1. März. Fasnachtsumzug der Bodanese-Clique  
 7. März. Fasnachts-Maskenball der Bodanese-Clique

#### Kriens LU

2./3. März. «Techeln», Fasnachtsbrauch

#### Lachen SZ

2. März. «Rölli», Fasnachtsbrauch

#### Langenthal

12. Feb. Klavierabend Heinz Tschanz  
 21. Feb. Stadttheater: «Die Ehe des Herrn Mississippi», Komödie von Friedrich Dürrenmatt (Schauspieltruppe Zürich)  
 24. Feb. Stadttheater: «Giuditta», Operette von Franz Lehár (Stadttheater Luzern)  
 26. Feb. Kammermusikabend Roberto Michelucci, Violine, und Giovanni Carmassi, Klavier  
 28. Feb. Stadttheater: «L'heure espagnole», Oper von Maurice Ravel, und «Gianni Schicchi», Oper von Giacomo Puccini  
 6.-9. März. Fasnacht

#### Lauerz SZ

3. März. Gündeldienstag: Morgenstreich

#### Laufenburg AG

3. März. «Narrenlaufen», Fasnachtsbrauch

#### Lausanne

**Concerts et théâtres**  
 Fév./mars. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu, du Théâtre de Vidy et du Théâtre des Faux-Nez  
 Fév.: jusqu'au 14. Théâtre de Vidy: «Le misanthrope», de J.-B. Molière (Comédie, Genève). – Théâtre des trois coups: «Branca Dias», pièce de Dias Gomez



Carlo Vanoli AG Alte Landstr. 69 8800 Thalwil Tel. 01 720 00 32

**Spezialfirma für Geleisebau**



Engadin  
1800 m ü. M.

# Pontresina

## Sonne, Schnee und Fröhlichkeit

- schneesicheres Skigebiet
- preisgünstige Ski- und Langlaufwochen
- modernes Langlaufzentrum
- Hallenbad, Sauna

Verkehrsverein  
7504 Pontresina  
Tel. 082 664 88  
Telex 74495

11 fév. Théâtre de Beaulieu: Concert de l'Orchestre National du Capitole de Toulouse. Direction: Michel Plasson. Soliste: Konstanty Kulka, violon

12 fév. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Armin Jordan. Soliste: Heinz Holliger, hautbois

12-15 fév. Théâtre municipal: «L'azalée», d'Yves Jamiaque (Gala Karsenty)

22 fév. Temple, Lutry: Concert d'orgue Karl Richter

23 fév. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Árpád Gerecz. Soliste: Arthur Grumiaux, violon

25 fév. Ecole polytechnique: Soirée de musique de chambre Quatuor Alban Berg

26 fév.-1er mars. Théâtre municipal: «Tovaritch», de Jacques Deval (Gala Karsenty)

1er mars. Théâtre municipal: Concert populaire (matinée). Direction: Armin Jordan. Solistes: Pierre Wavre, flûte, et Chantal Mathieu, harpe. – Crissier: soirée de musique de chambre François Guye, violoncelle, et Brigitte Meyer, piano

2 mars. Maison pullierane: Soirée de musique de chambre Lindsay String Quartet, London

3 mars. Théâtre de Beaulieu: Concert choral. Direction: J.-L. Dos-Gahli

4-11 mars. Théâtre municipal: «Double jeu», pièce policière de R. Thomas (Artistes associés, Lausanne)

5 mars. Théâtre de Beaulieu: Concert de l'OSR, des chœurs RSR et Pro Arte. Direction: Vaclav Neumann. Solistes

9 mars. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Armin Jordan. Soliste: Trio de Lausanne

10 mars. Ecole polytechnique: Soirée de musique de chambre Trio Risler

10-28 mars. Théâtre de Vidy: «Victor ou les enfants au pouvoir», de Roger Vitrac

10 mars-4 avril. Théâtre des trois coups: «Le archivistes», pièce de Bernard Liègne

**Foires et expositions**

10 fév.-24 mai. Musée d'art brut: Exposition «Acquisitions récentes»

12-17 fév. Palais de Beaulieu: AGRAMA, Foire suisse de la machine agricole mi-fév./mars. Musée des arts décoratifs: Exposition «Ecole des beaux-arts et arts appliqués de Lausanne»; Prix de la bourse E. Manganel

19 fév.-29 mars. Musée des beaux-arts: Rétrospective Sacha Garbell, peintures

26 fév.-1er mars. Palais de Beaulieu: Brocante de printemps

1-4 mars. Palais de Beaulieu: SPISO, Salon professionnel du jouet et d'articles-souvenirs

8-11 mars. Palais de Beaulieu: SERATEX, Semaine d'achats de l'habillement dames, hommes et enfants

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collection de l'Association du Vieux-Lausanne). – Château de Beaulieu: Collection de l'art brut. – Musée des arts décoratifs. – Musée de Mon-Repos, parc de Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. Musée de l'Élysée. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue de Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82. – Musée de la pipe et objets du tabac, rue de l'Académie 7

**Lenk i. S.**

22. Feb. Schweiz. SATUS- und TVN-JO-Skimeisterschaften

7./8. März. Wintergebirgslauf

**Lenzerheide-Valbella**

Feb.-April. Jeden Mittwoch Chämihüttenabend in Scharmoi

Feb./März. Langlauf: Jeden Dienstag und Freitag geführte Skiwandertour. – Jeden Mittwoch, Donnerstag, Freitag Kinderskirennen. – Wöchentlich geführte Skitouren

Feb.-14. März. Langlauf: Jeden Samstag Gästerennen Heidsee

10./11. Feb. Curling: Leroy-Cup

12. Feb. Ref. Kirche: Gäste musizieren für Gäste, mit Hannes Meyer

13./14., 20./21. Feb. Curling: Nachturniere

15. Feb. Skischuldemonstration

17. Feb. Ski: Kinderfackelabfahrt

18./19. Feb. Posthotel, Valbella: Travestie-Show

21. Feb. Fasnachtsskirennen

24. Feb. Gästeschlittrennen. – Theater: «Frau Holle». – Posthotel, Valbella: Gastspiel Trio Eguster

5. März. Gästeskirennen Seehof-Cup

7. März. Posthotel, Valbella: Gastspiel Paola del Medico

**Leukerbad**

14./15. Feb. Curling: Banken-Cup

20.-22. Feb. Curling: Ausscheidung Schweizer Meisterschaft

25. Feb.-1. März. Curling: Schweizer Herrenmeisterschaft, Finalrunde

**Leysin**

Fév.-15 avril. Chaque mercredi descente aux flambeaux et fondue. – Chaque vendredi randonnée à ski de fond. – Chaque samedi concours de ski «Swiss handicap» et «Soleil de Leysin»

mi-fév. Carnaval: Bal costumé et match humoristique

22 fév. (prov.) Ski: Grand-Prix Fusalp OJ, slalom et slalom géant

25 fév. Théâtre du Nord: «Double jeu», pièce policière de R. Thomas (Artistes associés, Lausanne)

28 fév./1er mars. Championnat romand de ski acrobatique

7 mars. Théâtre du Nord: «Le prix», pièce d'Arthur Miller (Théâtre des trois coups)

**Liestal**

21. Feb. Stadtkirche: Geistliches Chorkonzert

8. März. Kienbesenumzug, alter Brauch

**Locarno**

1981. Madonna del Sasso: 500 Jahre Kunst, Geschichte und Pietät

24. Feb. Sala congressi, Muralto: «Homage à Dac» (Théâtre Boulimie)

27. Feb. Sala sopraccenerina: Kammermusikabend Pro Arte-Quintett (I concerti invernali di Locarno)

28. Feb. Altstadt (S. Antonio): Fastnacht mit Risottoessen, Maskentreiben, Unterhaltung

1. März. Solduno: Fastnacht mit Risottoessen, Maskentreiben, Unterhaltung

3. März. Seepromenade: Fastnacht mit Risottoessen, Maskentreiben, Unterhaltung

8. März. Fischerfest

9. März. Sala sopraccenerina: Konzert Corelli-Ensemble

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstaustellungen. – Hotel-Pauschalpreise ab drei Tagen. – Jeden zweiten Donnerstag Markt auf der Piazza Grande

**Le Locle NE**

20 fév. La Jaluse: Coupe nocturne de slalom

1er mars. Ski de fond: Coupe de printemps

Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée historique. – Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la mesure du temps, Collections des automates Maurice Sandoz, etc. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc., du peintre loclois XIV siècle. – Bibliothèque communale et bibliothèque des Jeunes

**Lötschental**

Feb.-3. März. Ferden, Kippel, Wiler, Blatten: «Tschäggättä», Fasnachtsbrauch (an Wochenenden)

22. Feb. Blatten: 2. Lötschentaler Volksskilauf

**Lugano**

Fév.-28 mars. «Winter in Lugano», arrangements forfaitaires

17 fév. Teatro Apollo: «Le prix», pièce d'Arthur Miller

18-22 fév. Palazzo dei congressi: Saison lyrique, galas de l'Ente lirico dell'Arena di Verona

19, 26 fév. Auditorio RSI, Besso: Concerts de l'Orchestre de la Radiotelevisione della Svizzera italiana

24/25 fév. Teatro Apollo: «Serata d'onore», pièce de Bernard Slade

26 fév.-3 mars. Carnaval

2 mars. Piazza Riforma: Risotto en plein air

10/11 mars. Teatro Apollo: «Come tu mi vuoi», pièce de Luigi Pirandello

Toute l'année. Casino-Théâtre-Kursaal: Théâtre, variété, dancing, boule. – Villa Ciani: Exposition de tableaux d'artistes tessinois. – Musée cantonal d'histoire naturelle. – Villa Malpensata: Expositions temporaires

**Lungern**

22. Feb. Geführte Skitour

26. Feb., 2./3. März. Fasnacht mit Maskenbällen

3. März. Fasnachtsumzug

Das ganze Jahr. Jeden Sonntagmorgen Frühstückskonzert. – Jeden Sonntagnachmittag «Muisig-Stuba»

**Luzern**

**Konzerte und Theater**

Feb.-Mai 1981. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett) und des Kleintheaters

12. Feb. Kunsthaus: Orchesterkonzert. Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Carl Rütti, Klavier

14. Feb. Lukaskirche: Zur Geschichte der Orgelmusik. Leitung: Jakob Wittwer

21. Feb. Stadtheater: «Giuditta», Operette von Franz Lehár

1. März. Hotel Schweizerhof: Kammermusikabend Skerlak-Quartett

2. März. Kunsthaus: Jahreskonzert der Feldmusik

**Ausstellungen und Messen**

Feb.-Aug. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Spielwaren unserer Grossväter»

Feb./März. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Mars – Porträt eines Planeten»

Feb.-22. März. Kunstmuseum: Ausstellung «Schweizer Kunst '70-'80»

Feb.-15. März. Verkehrshaus: Sonderausstellung «100 Jahre Telefon in der Schweiz»

Feb.-8. März. Verkehrshaus: Wechselausstellung «Der Mond»

Feb. Naturmuseum: Sonderausstellung «Steinbock» (Naturhistorisches Museum, Bern)

Feb. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Verkehrskarikaturen von Honoré Daumier»

12.-14. Feb. Kunsthaus: Briefmarkenbörse

24. Feb. Allmend: Zentralschweizerischer Pelzfellmarkt

9. März-3. Mai. Verkehrshaus: Wechselausstellung «Blick ins Universum»

**Feste und Folklore**

26. Feb. Schmutziger Donnerstag: Luzerner Fasnachtsumzug

28. Feb. Fasnacht: Maskenbälle

2. März. Güdismontag: Luzerner Fasnacht, Umzug, Maskenbälle, Guggenmusik-Konzerte, Strassenfasnacht

3. März. Güdisdiendstag: Luzerner Fasnacht, Monstekonzert der Vereinigten Guggenmusiken Luzern

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Schweizer Kunst 16. bis 20. Jahrhundert und europäische Malerei. – Naturmuseum bei der Spreuerbrücke. – Am Rhin-Haus (neben dem Rathaus): Picasso-Ausstellung. – Gletschergarten beim Löwendenkmal, Naturdenkmal aus der Eiszeit und Heimatmuseum. – Richard-Wagner-Museum, Tribschen. – Landhaus Utberg: Schweizer Trachten- und Heimatmuseum (Ostern bis Allerheiligen). – Verkehrshaus der Schweiz, Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum mit Planetarium und Kosmorama (täglich geöffnet)

**Magglingen**

Siehe unter Biel/Bienne

**Les Marécottes**

15 fév., 2 mars. Ski: Concours «Elle et Lui»

23 fév. Concours de luge

28 fév. Bal du ski-club

**Martigny**

12 fév. Caves du Manoir: Récital Jean Vasca, chansonnier

22 fév. Galerie de la Dranse: Récital de piano Jean Micault

26 fév. Caves du Manoir: Récital Angélica Ionatos, chanteuse

5 mars. Caves du Manoir: Récital Françoise de Torrenté, chanteuse

Toute l'année. Musée archéologique gallo-romain d'Octodure, fondation Pierre-Gianadda, rue du Forum, ouvert tous les jours sauf le lundi. Nouveauté: présentation des trouvailles récentes et diaporama

**Meiringen-Hasliberg**

19. Feb. Gäste-Nachtlanglauf

22. Feb. Skirennen der AVIA-Flieger

7./8. März. Berner Firmen-Skirennen

**Montana**

Voir sous Crans-Montana

**Monthey**

13 fév. Concert de musique de Louisiane

20 fév. «Hommage à Dac» (Théâtre Boulimie)

**Montreux**

12-14 fév. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Récital Jean-Pierre Huser, cabaret-théâtre

21/22 fév. Orgevaux: Grand Prix suisse de luge 1981

Toute l'année. Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Terrasse panoramique

**Morges**

Fév.-15 déc. Château de Morges: Musée militaire vaudois

Fév.-31 mai. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVI<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi sauf lundi, vendredi et le 1er dimanche du mois)

1er mars. Temple: Concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Armin Jordan. Solistes: Pierre Wavre, flûte, et Chantal Mathieu, harpe

**Müren**

11. Feb. Ski: Fuchsjagd

12./13. Feb. Curling: 15. Palace-Cup

13., 27. Feb. Heimatabende

14./15. Feb. Curling: 21. Jungfrau-Cup

17./18. Feb. Curling: Martini-Rossi-Cup

18. Feb. Ski: Fackelslalom

19. Feb. Engl. Kirche: Kasperli-Theater  
19. Feb., 5. März. Vokstümliche Abende des Jodlerclubs  
20./21. Feb. Curling: 26. Ice men's Cup  
21. Feb. Schlittrennen Mürren-Gimmelwald  
22. Feb. Curling: 22. Seagram's Trophy (Je-Ka-Mi)  
4. März. Ski: Fuchsjagd

#### Murten

7.-9. März. Murtner Fasnacht: Umzüge, Maskenprämiere  
Das ganze Jahr. Historisches Museum in der alten Stadtmühle (montags geschlossen, außer an Feiertagen)

#### Muttenz

7.-22. Feb. Gemeindehaus: Thematische Kunstaustellung mit Rahmenprogramm «Morgen»  
19. Feb. Mittenza-Saal: Kammermusikabend Walter Feybli, Laute und Gitarre

#### Neuchâtel

Fév.: jusqu'au 22. Hauerive: Exposition Théophile Alexandre Steinlen, lithographies, huiles et dessins  
14 fév. Salle de musique: Soirée de musique de chambre June Pantillon, piano, et Jan Dobrelweski, violon  
14 fév.-8 mars. Galerie des amis des arts: Exposition Pierre Michel, peintures et émaux

15 fév. Temple, Cortaillod: Concert d'orgue Kei Koito  
19 fév. Salle de musique: Soirée de musique de chambre I solisti aquilani  
20 fév. Théâtre: Quarteto Cedron, concert et tango argentin  
21 fév. Temple, Auvernier: Concert d'orgue Paul-Louis Siron

24 fév. Théâtre: «Une femme qui a le cœur trop petit», pièce de Fernand Crommelynck  
26 fév. Temple du Bas: Concert de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Dominique Roggen  
1 mars. Fête de l'Indépendance  
4 mars. Théâtre: «Hommage à Dac» (Théâtre Boulimie)  
6, 8 mars. Concerts pour chœur et orchestre. Direction: F. Pantillon  
6 mars-5 avril. Hauerive: Exposition Richard Aeschlimann, dessins et gravures  
7 mars. Théâtre: Concert de la Petite chorale de Clos-Heureux. Direction: Gilberte Sandoz

7/8 mars. Casino de la Rotonde: Bourse aux timbres

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire: Exposition «Le Corbusier» (architecture). Démonstration des automates Jaquet-Droz (le premier dimanche du mois). - Musée d'ethnographie. - Musée d'archéologie. - Jazzland: tous les soirs concerts de jazz (sauf dimanche)

#### Nyon

Fév.-29 mars. Maison du Léman: Exposition «Ciné au musée du Léman»  
28 fév. Salle communale: Soirée annuelle du Männerchor Liederkranz  
3 mars. Collège: Récital de piano Christian Favre  
5 mars. Collège: Récital Pauline Julien, chanteuse  
7 mars. Soirée annuelle de la Chorale Le Léman  
7-29 mars. Château: Exposition «Affiches de Hans Erni»

Toute l'année. Château de Nyon (fermé le lundi du 1er nov.-14 déc. et du 15 janv.-30 mai; fermé du 15 déc.-14 janv.); Maison du Léman (navigation à voile, à vapeur et à moteur; pêche, faune et flore; climat et géographie; F. A. Forel, limnologie); Basilique et musée romains. - Collection Abraham Hermanjat, peintures

#### Oberhofen

7. März. Familienabend

#### Olten

10. März. Konzertsaal: Konzert New Yorker Kammerorchester. Leitung: Albert Catell. Solistin: Carole Dawn Reinhart, Trompete

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: - Wechselnde Ausstellungen. - Historisches Museum. - Naturhistorisches Museum

#### Pfäffikon SZ

Das ganze Jahr. Seedamm-Kulturzentrum. - Alpamare

#### Pontresina

10/11. Feb. Curling: Petri-Cup  
12. Feb. Bernina-Cup: Riesenslalom für Gäste  
13. Feb., 6. März. Evang. Kirche: Orgelkonzerte  
14/15. Feb. Curling: Engadiner Meisterschaft  
15. Feb. Pontresiner Riesenslalom. - Internationales Eisschauläufen  
17 Feb. Mondscheinfahrt auf Diavolezza  
18. Feb. Mondscheinschlittenfahrt. - Fackelabfahrt und Ski-Show  
18/19. Feb. Black and White Challenge-Cup  
20. Feb. Colani-Lauf: Langlaufrennen für Gäste  
21/22. Feb. Curling: Cabalzar-Cup  
24. Feb. Curling: Caledonian-Medall, Einzelmeisterschaft  
25/26. Feb. Curling: Gästeturnier  
26. Feb. Bernina-Cup: Riesenslalom für Gäste  
28. Feb. Curling: Curler's Carneval  
4. März. Fackelabfahrt und Ski-Show  
5. März. Evang. Kirche: Bachkonzert

#### Porrentruy

14 fév. Concert du «Männerchor»  
28 fév. Concert de l'Union chorale

#### Puidoux

7 mars. Soirée et bal

#### Rapperswil

Feb.: bis 15. Forum: Ausstellung Textilarbeiten der Werkstatt «Balm», Jona  
14., 21., 26.-28. Feb., 2./3. März Maskenbälle  
22. Feb. Altstadt: Kinderfasnachtsumzug der Fasnachtszunft Schellegoggi  
26. Feb. Jona: Kinderfasnachtsumzug der Fasnachtsbruderschaft Wurstchranz März-4. Dez. Jeden Freitag Rapperswiler Wochenmarkt  
3. März. Hauptplatz: «Eis-Zwei-Geissebein», traditioneller Rapperswiler Fasnachtsbrauch  
6-18. März. Forum: Ausstellung Anita Murbach, Holzdrucke und Emailarbeiten

#### Reinach AG

21. Feb. Saalbau: «Claudine Chérie», Komödie von Pierette Bruno

#### Reinach BL

22. Feb. Dorfkirche: Geistliches Chorkonzert

#### Rheinfelden

12. Feb. Aufzug der Frau Fasnacht und Umzug durch die Altstadt  
19. Feb. Theater am Rhein: «Claudine Chérie», Komödie von Pierette Bruno  
19., 26., 28. Feb. Maskentreiben  
25./26. Feb. Kindercircus Fliegenpilz  
1. März. Fasnachtsumzug. - Hotel Adler: Musikmatinee  
3. März. Kinderfasnachtsumzug  
4. März. Beerdigung der Frau Fasnacht

#### Riehen

Siehe unter Basel

#### Rigi

Feb. Kaltbad: Täglich Unterhaltung. - Jeden Samstag Tanz und volkstümliche Unterhaltung  
14. Feb. Staffel: Rotstock-Slalom. - Klösterli: Ski-Chilbi  
15. Feb. Scheidegg: 9. Panorama-Volkslanglauf  
22. Feb. Staffel: Sie- und Er-Skirennen  
26., 28. Feb. Fasnachtsbälle  
3. März. Güdis-Dienstag: Maskentreiben  
7. März. Skiclubrennen. - Skiball  
8. März. Gästefinal der Schweiz. Skischule Rigi Kaltbad

#### Romont

#### Ronco s. Ascona

21 fév. Hôtel-de-Ville: «Double jeu», pièce policière de R. Thomas (Artistes associés, Lausanne)

#### Rothenthurm SZ

2. März. «Tiroler», Fasnachtsbrauch

#### San Bernardino

1. März. Riesenslalom Damen und Herren (Meeting Nord-Süd)

#### St-Cergue

14 fév., 7 mars. Concours de ski de fond

#### Ste-Croix/Les Rasses

12 fév. Salle communale: «Double jeu», pièce policière de R. Thomas (Artistes associés, Lausanne)  
13-15 fév. Curling: 2e Tournoi Portes du soleil  
14 fév. Salle communale: Soirée des scouts. - L'Auberson: Soirée et bal  
21, 28 fév. Ski: Coupe Tyrolia Dents-du-Midi, slalom. - Salle communale: Soirées  
28 fév./1er mars. Curling: Coupe des Alpes 1er mars. Ski: Tournoi du carnaval. - Les Rasses: «Mara», course de ski de fond populaire

#### St. Gallen

##### Konzerte und Theater

Feb.-Juni 1981. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett  
Feb./März. Puppentheater: Aufführungen jeweils am Mittwoch und Samstag nachmittag  
21. Feb. Stadttheater: Premiere «Jenufa», Oper von Leos Janácek  
27. Feb. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Kurt Brass. Solist: Gerhard Oppitz, Klavier  
5. März. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist: Walter Grimmer, Violoncello

8. März. Foyer Stadttheater: Ein Publikumsstück (Matinee)

9. März. Tonhalle: Klavierabend Dezsö Ranki

#### Ausstellungen und Messen

Feb.-30. April. Stiftsbibliothek: Ausstellung «Das mittelalterliche Buch»

Feb.: bis 22. Katharinen: Ausstellung «Verborgene Kostbarkeiten»

Schweizer Zeichnungen aus dem 18. und 19. Jahrhundert

28. Feb.-29. März. Katharinen: Ausstellung Alois Wey und Alfred Leuzinger, Gemälde

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen

Garten. - Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitäler und Stickereien). - Historisches Museum im Stadtspark. - Museum im Kirchhoferhaus (Silbersammlung Giovanni Züst; Alpines Paläolithikum).

- Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. - Jeden Mittwoch:

Textilbörse im Restaurant Dufour. - Spieldosenkabinett, Marktgas 23. -

Jeden ersten und letzten Samstag im Monat St. Galler Flohmarkt

#### St. Moritz

Feb.-April. Heilbadzentrum: Jeden Monat wechselnde Bilderausstellungen

9.-13. Feb. Bobschule

10./11. Feb. Curling: Henkli Trocken Jubilee-Trophy

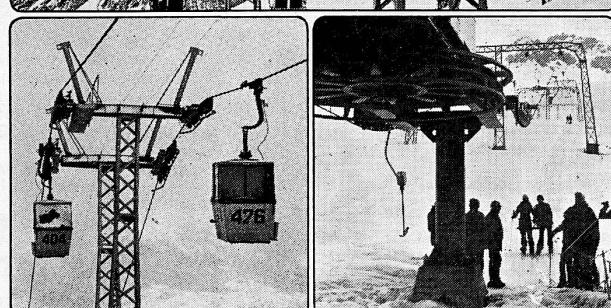
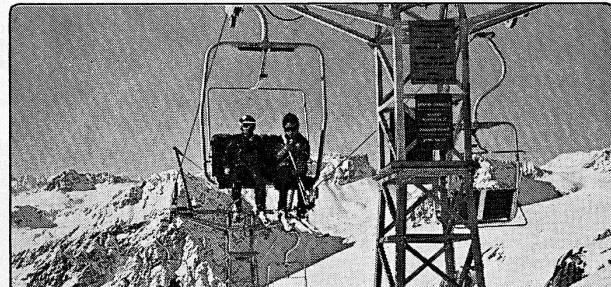
11. Feb. Cresta: Aris Vatimbella Challenge-Cup. - Davoserschlitten: Schüler- und Gästerennen

11./12. Feb. Bob: Boblet-Derby (Heaton-Cup)

14. Feb. St. Moritzer Langlauf. - Cresta: Grand National

14/15. Feb. Bob: Bob-Derby (Astor-Cup)

15. Feb. Internationale Pferderennen auf dem St. Moritzersee. - Cresta: Johannes Badrutt-Trophy. - Rennschlitten: St. Moritz Rodel-Cup. -



**STÄDELI-LIFT AG**

Wir projektiere,  
fabrizieren,  
und montieren: Gondelbahnen,  
Sesselbahnen,  
Skilifte, Spezialbahnen

WDO Telefon 01/929 21 21  
CH-8618 Oetwil a. S. Zürich  
Verlangen Sie  
unsere Dokumentationen

# Skitouren Bergsteigen Wandern

Tourenprogramm bei:  
Armin Oehri  
Bergführer und Skilehrer  
3777 Saanenmöser  
Tel. 030 45477

Evang. Kirche: Orgelkonzert. – Chorkonzert  
17. Feb. Bob: Grand-Prix AGF-Phenix  
17./18. Feb. Curling: Prix des Hôtels  
18. Feb. Bob: Coppa Città di Lugano. – Cresta: Georges-Prade-Cup. – Davoser Schlitten: St. Moritz Schüler-Meisterschaft  
20./21. Feb. Cresta: Cartier Challenge-Trophy  
21. Feb. Ski: Bankenrennen, Riesenslalom  
21./22. Feb. Bob: B-Meisterschaft. – Curling: Steffani-Kanne  
22. Feb. Cresta: Gunter Sachs Challenge-Cup The Buttons  
24. Feb. Bob: C-Meisterschaft  
25. Feb. Cresta: Stagni-Cup. – Davoserschlitten: St. Moritz Schüler-Meisterschaft  
26. Feb. Bob: Olegavovo-Cup  
27. Feb. Bob: Guessing Race. – Cresta: Hans Badrutt Challenge-Cup Flying Junction. – Abschiedsvorstellung Trio Eugster  
28. Feb. Cresta: Nigel Moores Memorial-Race  
28. Feb./1. März. Bob: Helen Kelly Gold-Cup  
1. März. Cresta: Guessing Race  
4. März. Bob: Senioren-Cup. – Davoserschlitten: Final Schüler-Meisterschaft  
7./8. März. Internationale Skeleton Schweizer Meisterschaft  
8. März. Evang. Kirche: Orgelkonzert  
8.–28. März. Internationaler Zahnärztekongress

**Saas Fee**  
26., 28. Feb., 2. März. Maskenbälle mit Prämierung

**Sachseln**  
2. März. Turnermaskenball  
7. März. Mattisalai: Premiere «Bruäder Chlaus», Mundartfassung des Dramas «Der heilige Held» von Cäsar von Arx

**La Sagne**  
21. fév. Salle communale: Soirée avec bal

**Salvan**  
3 mars. Carnaval des enfants

**Samedan**  
1. März. Volkslanglauf 20 km

**Sargans**  
22. Feb. Fasnachtsumzug

**Sattel SZ**  
19. Feb. Schmutziger Donnerstag: Strassenfasnacht und Maskenbälle  
2. März. Güdelmontag: Strassenfasnacht und Tanzabend  
3. März. Güldenstag: Kinderfasnacht und Fasnachtsvergraben

**Savognin**  
Feb.–4. April. Ski- und Tenniswochen  
Feb.: bis 20. Sala Segantini: Ausstellung Hermann A. Sigg, Gemälde  
14./15. Feb. Curling: Präsidenten-Kanne  
14.–28. Feb. Ski-Vergnügen für Sportler über 50 Jahre  
21. Feb.–13. März. Sala Segantini: Ausstellung Giovanni Segantini, Originalbilder aus der Stiftung Otto Fischbacher  
23. Feb. Gastspiel Trio Eugster  
26. Feb. Nachtlanglauf FAVA. – Ball  
8. März. 2. Bündner Parlamentarier-Olympiade

## Schaffhausen

Feb.–13. März. Fronwagturn: «Schaffhausen, Organisation nach den Gesamterneuerungswahlen»  
16./17. Feb. Stadttheater: «Die Ehe des Herrn Mississippi» Stück von Friedrich Dürrenmatt (Schauspieltruppe Zürich)  
21. Feb. Stadttheater: Klavierabend Gregorij Sokolow  
1. März. Museum Allerheiligen: Dichterlesung mit Wolfgang Stendar (Matinee)  
2./3. März. Stadttheater: «My fair lady», Musical von Lerner/Loewe (Stadttheater Luzern)  
8. März. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser  
9./10. März. Stadttheater: «Triptychon», von Max Frisch (Schauspielhaus Zürich)

Das ganze Jahr. Jeden Dienstag geführte Wanderung

## Schwarzee FR

1. März. Gästeskirennen

## Schwyz

14. Feb. Seewen: «Gässle der Chatzenmusik»  
15. Feb. Alte Kapelle, Seewen: Konzert Schwyzer Kammerchor  
22. Feb. Grosser Fasnachtsumzug  
25. Feb. Seewen: 9. Kinderkostümball im Neguanerhof  
26. Feb. Maskeraden-Rott. – Ibach: Tagwache und Konzerte der Guuggenmusig, Maskeraden-Rott und Einzug des Kalifat Ibagdad und Gefolge  
28. Feb. Casino: Nüsslerabend  
2. März. Fasnachtstreben und Maskeraden-Rott. – Ibach: Tagwache der Guuggenmusig und Maskeraden-Rott  
3. März. Kinderfasnacht und Blätzverbennen. – Ibach: Kinder-Rott. – Seewen: Tagwache der Chatzenmusik und Neguanischer Staatsfeiertag, Maskeraden-Rott und Einzug der Rott und seiner Hoheit Kaiser Negus Negesti XX durch die Staatsavenue

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft

## Sedrun

Feb.–26. April. Jeden Dienstag Fondueplausch mit Fackelabfahrt. – Jeden Donnerstag Schweizer Skitests (Silber und Bronze) – Jeden Freitag Unterhaltungsabend. – Jeden Samstag Plauschkirrenen für jedermann  
12. Feb. «Helden, Helden», Musical von Udo Jürgens, nach G. B. Shaw (Stadttheater Chur)  
15. Feb. Volkslanglauf «La Tuatschina»

## Sierre

12. fév. Théâtre La Sacoche: «Les émigrés», pièce de Slawomir Mrozek (Théâtre de poche, Genève)  
18. fév. Casino-théâtre: «En riant expres», spectacle de chansonnier (Gala Karsenty)  
3. mars. Casino-Théâtre: «L'azalée», comédie d'Yves Jamiaque (Gala Karsenty)  
8. mars. Eglise Notre-Dame-des-Marais: Soirée de musique de chambre Quatuor Athenaeum, Bucarest (après-midi)  
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Hôtel-de-Ville: Musée R. M. Rilke

## Sils i. E.

11. Feb. Curling: Coppa Utsché (Nachtspiel)  
14. Feb. Fexer Staffel- und Langlauf 14./15. Feb. Curling: Club- und Einzelmeisterschaften  
19. Feb. Skischulabend  
6. März. Langlauf-Américaine quer durch Sils  
7. März. Orgelkonzert

## Sils i. E./Silvaplana

21./22. Feb. 6. Internationales Schlittenhunderennen

## Silvaplana

25. Feb. Skischulabend  
4. März. Gästeschlittelrennen

## Sion

13. fév. Salle de la Matze: Concert de jazz  
21. fév. Salle de la Matze: Concert de la Brass Band 13 étoiles  
25. fév. Théâtre de Valère: «Kean», drame d'Alexandre Dumas  
28. fév. Cortège de Carnaval  
2. mars. Théâtre de Valère: Concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz  
7. mars. Salle de la Matze: Concert chorale  
9. mars. Salle de la Matze: Récital Francis Cabrel, chansonnier

Toute l'année. Musée de Valère: Histoire et folklore du Valais-Eglise fortifiée. Orgues 1390. – Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. – Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505. – Grange-a-l'Evêque: Musée archéologique du Valais. – Galerie des Châteaux: Peintres naïfs yougslaves

## Sissach

20. Feb. Schloss Ebenrain: Kammermusikabend Hans-Martin Linde, Block- und Traversflöte

## Solothurn

Feb.–April 1981. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel  
12. Feb. Stadttheater: «Literatur», Stück von Arthur Schnitzler, und «Schöne Seelen», Stück von Felix Salten (Gästspiel Theater für Vorarlberg, Bregenz)  
20. Feb. Jesuitenkirche: Chorkonzert  
26. Feb.–4. März. Fasnacht («Chesslete» am 26. Feb.)

Das ganze Jahr. Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert». Im Pächterhaus: Ur- und frühgeschichtliche Sammlung (täglich geöffnet außer Montag). – Altes Zeughaus (Waffensammlung Schweiz). – Naturmuseum

## Sörenberg

26. Feb., 2./3. März. Maskenbälle  
28. Feb. Ski: Sie- und Er-Rennen  
1. März. Volksskilauf

## Splügen

15. Feb. 7. Rheinwaldlauf, Volkslanglauf  
28. Feb. Skiclub-Meisterschaften  
1. März. Skitour  
3. März. Maskenball  
4. März. «Bschuuri»-Volksfest

## Stans

26. Feb. Schmutziger Donnerstag: Fasnachtsumzug  
2./3. März. Fasnacht

## Stoos SZ

Feb./März. Jeden Donnerstag Kinder- und Gästeskirennen  
26. Feb. Schmutziger Donnerstag: Fasnachtsplausch  
1. März. 34. Aarauer Skimeisterschaft

## Sursee

14. Feb. Heiniball  
18. Feb. Somehuus: Gastspiel Julie Guell, Pantomime und Jazzimprovisationen  
20. Feb. Stadtmusikball  
26. Feb. Fasnacht: Chesslete, Besuchsfahrt und Maskenprämierung  
2. März. Fasnacht: Kinderfasnacht, Böögenhock  
3. März. Fasnacht: Umzug, Böögverbrennung, Guggenmusikkonzert

## Tafers FR

Feb. Senseler Heimatmuseum: Winterausstellung zeitgenössischer Künstler  
Das ganze Jahr. Senseler Heimatmuseum: Heimische Wohnkultur des 18./19. Jahrhunderts und ländliches Handwerk früherer Zeiten (Di, Sa, So)

## Thun

Feb.–8. März. Kunstsammlung: 3. Thuner Ausstellung  
10. Feb.–8. März. Ausstellungsräume Steffisburg: Jubiläumsausstellung Paul Gmündler  
11. Feb. Dachkammerkonzert: «Hommage à la femme»  
12. Feb. Schönauschulhaus, Steffisburg: «Liebelei», Schauspiel von Arthur Schnitzler (Bühne 64, Zürich)  
25. Feb. Dachkammerkonzert: Ulrich Lehmann, Violine, und Margrit Lehmann-Gertsch, Klavier. – St. Martinkirche: Kammerkonzert. – Schönauschulhaus, Steffisburg: Kammermusikabend LaSalle-Quartett  
27. Feb. Schönauschulhaus, Steffisburg: «Die siebente Sünde», Stück von Desmond Forrestal (Die Scène, München)  
28. Feb./1. März. Stadtkirche: Sinfoniekonzerte. Leitung: François Pantillon. Solist: Michael Studer, Klavier

## Unterwasser

7./8. März. Internationale Schweizer Mannschaftsmeisterschaften der Skiautobahn

## Uster

14. Feb. Theateraufführung  
28. Feb. Kammermusikabend Neues Zürcher Quartett  
1. März. Gemeinderatsaal: Konzert der Jugendmusikschule  
3. März. Stadthof: «Bockabend», Kindermaskenball  
4. März. Rezital Röbi Alt, Liedermacher  
7. März. Ref. Kirche: Orgelkonzert Colette Hasler. – Stadthof: Maskenball des Turnvereins  
8. März. Fasnachtsumzug und Konfettischlacht

## Val-de-Travers

14. fév. Couvet: Blanche randonnée de ski de fond. – Buttes: Descente aux flambeaux  
14. fév. (prov.) Ski: descente Chasseron–Buttes  
15. fév. Couvet: Trophée du Creux-du-Van, ski de fond

## Vallée de Joux

13. fév. Casino, Le Brassus: Soirée théâtrale  
15. fév. Les Charbonnières: Concours de ski  
21. fév. Le Lieu: Concours de ski de fond 21/22 fév. Casino, Le Brassus: Soirée et matinée chorale  
28. fév. Le Lieu: Soirée et bal 1er mars. Ski: Slalom géant, Grand Prix des jeunes  
7 mars. Casino, Le Brassus: Soirée de l'Union instrumentale. – Les Bioux: Soirée et bal

## Vallorbe

Toute l'année. Musée Gyger, collection d'objets ferroviaires anciens, gare CFF (visites selon entente préalable, tél. 021 261691)

## Verbier

3 mars. Mardi gras: Concours masqué de carnaval pour les enfants

## Vevey

12–14 fév. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Récitals Jean-Pierre Huser, chansons et cabaret  
21 fév. Grande Salle, St-Légier: Soirée annuelle du Football-Club  
26 fév. Théâtre: Soirée de musique de chambre Quatuor Alban Berg  
27 fév. Théâtre: «Double jeu», pièce policière de Robert Thomas (Artistes associés, Lausanne)  
28 fév., 7 mars. Salle de Cojonnex, Blonay: Soirées de L'Echo des Pléiades  
3 mars. Théâtre: Soirée de musique de chambre Gidon Kremer, violon, et Elena Kremer, piano  
5 mars. Théâtre: Concert de l'Orchestre de Ribaupierre  
Toute l'année. Musée suisse d'appareils photographiques. – Musée du Vieux-Vevey. – Musée de la Confrérie des vigneron. – Musée Jenisch. – Chaque mardi, observatoire

**Villars**

14 fév. Grande salle: Soirée théâtrale (Groupe Le Straponin)  
21 fév. Patinage artistique libre: 1re Coupe romande

**Visp**

21. Feb. Fasnachtseröffnung: Ball  
25. Feb. Martiniball  
26. Feb. Fetter Donnerstag: Minimärt und Kinderumzug  
2. März. Abschlussball  
3. März. Schlussball

**Wädenswil**

12.-14. Feb. «Ein Sommernachtstraum», Dialektkomödie nach Shakespeare  
27. Feb. Schnitzelbankfest  
6. März. Einschellen der Fasnacht  
8. März. Fasnachtsumzug und Maskenball

**Walenstadt**

13. Feb. Kultukreis: Sizilianische Volkslieder  
1. März. Fasnachtsumzug und Rölliauftritt  
2./3. März. Rölliauftritte

**Wengen**

10./11. Feb. Curling: Residence-Cup  
11. Feb. Nachtskispringen  
14./15. Feb. Curling: Handwerker- und Gewerbe-Cup  
17./18. Feb. Curling: Kunsteisbahn-Trophy  
19./20. Feb. Curling: Rösti-Cup  
20. Feb. Parallelslalom  
21. Feb., 7. März. Skiaerobic-Shows  
21./22. Feb. Curling: Jungfrau-Cup  
24./25. Feb. Curling: Studer- und Fischer-Cup  
28. Feb./1. März. Curling: Hoover-Trophy  
3./4. März. Curling: Mesil-Cup  
5./6. März. Curling: Forming-Cup  
7. März. Ski: Byron-Trophy, Riesenslalom  
7./8. März. Curling: Molitor-Cup  
9. März. Curling: Fasnachtsplausch

**Wil SG**

14. Feb. Tonhalle: «Il barbiere di Siviglia», Oper von Gioacchino Rossini  
15. Feb. Crossmeisterschaften (SKTSV)  
21. Feb. Kreuzkirche: Mozart-Requiem. Leitung: Max Wirs  
28. Feb. Tonhalle: Turner-Maskenball  
Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof (täglich geöffnet, ausgenommen Dienstag)

**Wildhaus**

Feb./März. Jedes Wochenende Curlingturnier. – Wöchentlich Märchenaufführungen (Puppentheater)  
13.-15. Feb. Curling: Schweizer Meisterschaften der Senioren  
1. März. 4. Internationaler Wildhauser Volksstaffellauf

**Willisau**

14. Feb. Jazzkonzert  
1. März. Fasnachtsumzug Karnöffelzunft  
3. März. Fasnacht: Uslumpete

**Winterthur**

Konzerte und Theater  
Feb.-April 1981. Spielzeit des Theaters am Stadtgarten: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett  
11., 13., 18. Feb. Theater im Waaghaus: Marionettentheater «S'Unghüü», Kindervorstellungen

16. Feb., 3. März. Theater am Stadtgarten: «Der Erzbischof ist da», Stück von Peter Sattmann (Schauspielhaus Zürich)  
17. Feb. Theater am Stadtgarten: «Der Besuch der alten Dame», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt

18. Feb. Stadthaussaal: Sinfoniekonzert. Leitung: Armin Jordan. Solist: Rudolf Suter, Trompete

19. Feb. Theater am Stadtgarten: «Die siebente Sünde», Stück von Desmond Forrestal (Die Scene, München)

20. Feb. Theater am Stadtgarten: Gastspiel «The Thompson Singers», Spirituals, Gospels

20./21. Feb. Theater im Waaghaus: «Der alte Puppenmann» (Théâtre de marionnettes Lapoutroie, France)

21./22. Feb. Theater am Stadtgarten: «L'heure espagnole», Oper von Maurice Ravel, und «Gianni Schicchi», Oper von Giacomo Puccini (Orchestergesellschaft Biel)

22. Feb. Stadthaussaal: Konzert Zürcher Vokalquartett und Regula Frisch-Kuhn, Klavier  
23. Feb. Theater am Stadtgarten: Gastspiel Nederlands Dans Theater  
24. Feb., 4. März. Theater am Stadtgarten: «Die Ehe des Herrn Mississippi», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt (Schauspieltruppe Zürich)  
25. Feb. Volkshaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Mario Venzago. Solisten. – Theater am Stadtgarten: Staatsopern-Gala  
27. Feb. Theater am Stadtgarten: «Schuld und Sühne», Dramatisierung von Alena und Jaroslaw Vostry nach Fjodor Dostojewski  
28. Feb. Stadthaussaal: Konzert Winterthurer Streichquartett und Pamela Hunter, Klarinette

28.-2. März. Theater am Stadtgarten: «Die Fledermaus», Operette von Johann Strauss (Johann-Strauss-Operette, Wien)  
4. März. Theater im Waaghaus: Puppentheater «Kalif Storch», Kinder aufführung. – Stadthaussaal: Sinfoniekonzert. Leitung: Mario Venzago. Solist: Paola Bordoni, Klavier  
5. März. Theater am Stadtgarten: «Der Richter von Zalamea», Schauspiel von Calderón (Theater unterwegs, München). – Stadthaussaal: Beethoven-Konzert. Aida Stucki, Violine, und Christoph Lieske, Klavier  
6. März. Theater am Stadtgarten: Gastspiel Basler Ballettensemble  
10. März. Theater am Stadtgarten: Premiere «Schütze Tell», Stück von Hansjörg Schneider (Basler Theater)

**Ausstellungen und Messen**

Feb.-22. März. Kunstmuseum: Ausstellung Robert Lienhard, Skulpturen  
Feb.-8. März. Kunstmuseum: Ausstellung Gaston Chaissac, Gemälde, Collagen, Couachen und Objekte  
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemälde sammlungen des Kunstvereins Winterthur. – Naturwissenschaftliche Sammlungen. – Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeistersammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

**Yverdon**

Fév.: jusqu'au 12. Hôtel-de-Ville: Exposition «Le Messager boiteux»  
12. fév. Temple: Concert pour orchestre. Direction: Vincent Girod  
21. fév. Théâtre: Concert de la Lyre yverdonnoise  
22. fév., 1er, 8 mars. Concours hippiques  
24. fév. Théâtre municipal: «Kean», pièce d'Alexandre Dumas  
27. fév. Aula Magna: Soirée de musique de chambre Quatuor LaSalle  
3. mars. Théâtre municipal: «Hommage à Dac» (Théâtre Boulimie)  
5. mars. Temple: Concert d'orgue Claude Reuther  
9. mars. Théâtre: «Haute surveillance», pièce de Jean Genêt (Théâtre Act)

**Zinal**

Fév.-20. avr. Chaque jeudi, descente à skis sur Grimentz. – Chaque vendredi, slalom des hôtes  
16. fév. Ski de fond: Promenade au clair de lune  
28. fév. Ski de fond: Coupe de Zinal  
1er mars. Ski: Coupe de Zinal, slalom géant  
3. mars. «Mardi Gras»: Cortège des enfants, destruction du bonhomme Carnaval, concours des masques  
4-8 mars. Ski: Championnats suisses juniors

**Zug**

Feb.-15. März. Kunsthaus: Retrospektive Serge Brignoni  
2. März. «Greth Schell», alter Brauch der Zünfte

**Zuoz**

28. Feb., 7. März. Skimarathon-Vorbereitung

# Schweiz Sondermarken / 1981



Ausgabetag 9. März 1981

## Sondermarke «Pro Aero 1981»



Ausgabetag 9. März 1981

Starten Sie zum Flug in eine neue Welt – sammeln Sie Schweizer Briefmarken!

## Wertzeichenverkaufsstelle PTT Parkterrasse 10, CH - 3030 Bern

Senden Sie mir bitte Ihre Bezugsbedingungen

RS

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Postleitzahl \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

# Museen Musées



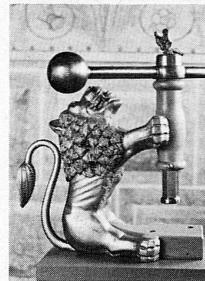
Edouard Manet,  
«Au café», 1878

Ehemalige Privatsammlung von Dr. h. c. Oskar Reinhart, die als Schenkung an die Eidgenossenschaft seit 1970 öffentlich zugänglich ist.  
Alte Meister (Cranach, Bruegel, Grünewald, Holbein u. a.) – Französische Malerei von Poussin, Corot, Daumier bis Cézanne

## Sammlung Oskar Reinhart

«Am Römerholz»  
Haldenstrasse 95  
8400 Winterthur  
Tel. 052 234121

geöffnet  
täglich 10–16 Uhr,  
Montag geschlossen



## Museum des Kantons Thurgau Frauenfeld

**Historisches Museum im Schloss:** Geöffnet Di bis So von 14 bis 17 Uhr. Am Mi, Sa und So Eintritt frei

**Naturwissenschaftliches Museum im Luzernerhaus:** Freie Strasse 24: Geöffnet Mi, Sa und So von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei

**Kunstsammlung im Haus Sonnenberg, Ringstrasse 16:** Geöffnet Mi, Sa und So von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei



## Sammlung für Völkerkunde Burgdorf

(beim Rathaus am Kirchbühl)

Auf drei Stockwerken guter Einblick in fast alle aussereuropäischen Kulturreiche



## BÜNDNER KUNSTMUSEUM CHUR

Postplatz, 7000 Chur  
Tel. 081 221763

Das Museum beherbergt die reichhaltige Bündner Kunstsammlung mit Kunstwerken aus dem 18. bis 20. Jahrhundert.

Öffnungszeiten: Täglich 10–12, 14–17 Uhr, Montag geschlossen.

## Ausstellungen im Helmhaus, Zürich

Öffnungszeiten: Di–So 10–18 Uhr.  
Do auch 20–22 Uhr. Mo geschlossen.  
Eintritt frei.

### 17.1.81 bis 8.3.81

*Die Architektur Rudolf Steiners. Eine Ausstellung der Kunstgesellschaft Zürich.*

## Zürich

### Konzerte und Theater

Feb.–Mai 1981. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters an der Winkelwiese, des Zimmertheaters Hedy–Maria Wettstein, des Zbigniew Stok Kammertheaters, des Theaters Bel(I)–Etage

Feb. Theater am Hechtplatz: Gastspiele Walter Roderer

Feb.: bis 19. Bernhard-Theater: «Potz Millione», Lustspiel von Hermann Kugelstadt und Inigo Gallo

12. Feb. Tonhalle: Kammermusikabend Berner Streichquartett und Mario Venzago, Klavier

13. Feb. Tonhalle: Klavierabend Alexis Weissenberg, – Kongresshaus: Konzert Chris Barber Jazz-Band

14. Feb.–4. März. Bernhard-Theater: Jeden Mittwoch- und Samstagabend «Der kleine Muck» (Gastspiel-Theater Zürich)

15. Feb. Tonhalle: Konzert Orchestre National du Capitole de Toulouse. Leitung Michel Plasson. Solist: Konstanty Kulka, Violine

18. Feb. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Rudolf Barshai. Solist: Itzhak Perlman, Violine

19. Feb. Tonhalle: Klavierabend Geza Hegy

20. Feb.–März. Bernhard-Theater: «Feuerabende» mit Emil

23. Feb. Stadthaus: Konzert «Wie man zur Welte sollte leben...», mit Urs Boeschenstein und Fritz Hauser

24.–26. Feb. Tonhalle: Sinfoniekonzerte. Leitung: Hiroyuki Iwaki. Solist: Gidon Kremer, Violin

26. Feb. Opernhaus: Premiere «Norma», Oper von Vincenzo Bellini. – Theater 11: Konzert Kölner Nonett

27. Feb. Radio-Studio: Geistliche Vokalmusik von Erik Satie

28. Feb. Opernhaus: Premiere «Lucio Silla», Musikdrama von W. A. Mozart

1. März. Tonhalle: Klavierabend Daniel

Barenboim. – Kirche Unterstrass: Kammermusik für Violine, Violoncello und Orgel

5. März. Schauspielhaus: Premiere «Triptychon», drei szentische Bilder von Max Frisch. – Tonhalle: Kammermusikabend Haydn-Trio, Wien 7.–31. März. Bernhard-Theater: Jeden Mittwoch- und Samstagabend «De Zürcher Buebechrieg» von Paul Wehrli

8. März. Tonhalle: Kammermusik-Matinee. – Tonhalle: Konzert Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: Alexander Lonquich, Klavier, und Günter Rumpel, Flöte. – Opernhaus: Premiere «Idomeneo», Oper von Wolfgang Amadeus Mozart

### Ausstellungen und Messen

Feb.–5. April. Kunsthaus, Photo-Galerie: Ausstellung Paul Senn

Feb.–22. März. Kunsthaus: Ausstellungen «Käthe Kollwitz – die Zeichnerin» und Verena Loewensberg, konkrete Malerei

Feb.–15. März. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Goldschmiede dieser Zeit»

Feb.–8. März. Helmhaus: Ausstellung «Der Baupuls Rudolf Steiners»

Feb.: bis 26. ETH Hönggerberg: Ausstellung «Kazuo Shinohara, 30 Häuser»

Feb.: bis 22. Graphische Sammlung, ETH: Ausstellung «Unterwegs als Landschaftsmaler», Skizzen und Notizen aus dem Nachlass von J. R. Bühlmann

Feb. Kunsthaus, Foyer: Ausstellung «Ersatzlandschaften»

11.–13. Feb. Züsp: AIRMEC 81, internationale Messe für Flugzeugunterhalts-technik

24. Feb.–1. März. Kongresshaus: Ferien- und Reisemesse

25. Feb.–2. März. Züsp: 9. Internationale Fahrrad- und Motorradausstellung

3. März–26. April. Museum Bellerive: Ausstellung «Textil und Glas»

10.–12. März. Züsp: SEMICON EUROPA

81, internationale Fachmesse für Halbleitertechnik

### Feste und Folklore

7.–9. März. Kongresshaus: Künstlermaskenball, Kindermaskenball, Kehrausball  
8. März. Zürcher Fasnacht

### Diverses

1981. 100 Jahre Meteorologische Zentralanstalt

Feb.–4. April. Täglich kleine Zürichsee-Rundfahrten

Das ganze Jahr. Kunsthaus: Gemälde und Plastiken. Wechselausstellungen. –

Schweizerisches Landesmuseum: Schweizerische Kultur und Geschichte. –

Zunfthaus zur Meisen: Schweizer Keramik des 18. Jahrhunderts. –

Zürcher Wohnmuseum: Zürcher Wohnkultur des 17. und 18. Jahrhunderts und Puppensammlung. –

Kunstgewerbemuseum: Wechselausstellungen. – Museum Rietberg, Gablerstr. 15:

Aussereuropäische Kunst, vorwiegend aus Indien, China, Afrika. – Museum Rietberg, Hirschengraben 20:

Wechselausstellungen aussereuropäischer Kunst. – Graph. Sammlung der ETH: Alte und moderne Grafik und Wechselausstellungen. –

Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte, Bibliothek und Arbeitszimmer des Dichters. – Sammlung E. G. Bührle: Französische Impressionisten, Mittelalterliche Skulpturen. – Deutscher Stiftung: Gemälde von August Deutscher und seine Sammlung. – Helmhaus:

Wechselausstellungen. – Kunstmuseum zum Strauhof, Augustinergasse 9: Werke von Zürcher Künstlern. – InK, Halle für internationale neue Kunst, Limmatstrasse 87. – Zentralbibliothek:

1,9 Mio Sammlungsgegenstände, Lesesäle, Wechselausstellungen. – Fraumünster: Chorfenster von Marc

Chagall. – Universität: Völkerkundemuseum (Ausstellung Völker, Tibet, Nord- und Mittelamerika, Wechselausstellungen).

Archäologische Sammlung (antike Kunst). – Medizinhistorische Sammlung. –

Zoologisches Museum. – Paläontologisches Museum (Triassfossilien vom Monte San Giorgio). – Kulturama: Die Entwicklung des Menschen. – Pestalozzianum: Drei Pestalozzi-Gedenkzimmer, Jugendbibliothek. – Zoo: 2400 Tiere in 350 Arten. – Schweizer Alpenbahnmodell (neben Zoo). –

Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. –

Sukkulentsammlung: Kakteen- und Sukkulentsammlung in über 4000 Arten. –

Schauhäuser der Stadtgärtnerei: Sammlung tropischer und subtropischer Pflanzen. – Heimatwerk (Rudolf-Brun-Brücke, Nationalbankgebäude und Flughafen Kloten): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk

## Zürich

14.–20. Feb. Fastnacht

4. März. Verbrennen des Prinz Karneval

## Zweisimmen

7./8. März. Schweiz. Winter-Gebirgsskilauf

## Liechtenstein

Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie/Staatliche Kunstsammlungen. –

Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices du tourisme locaux.